



# **INTERNATIONALE BRYTE REGLER**

for

**GRESK-ROMERSK BRYTING**

**FRISTIL BRYTING**

**KVINNE BRYTING**

av

**NORGES BRYTEFORBUND**



## FORORD

Bryting, i likhet med alle andre idretter, adlyder regler som utgjør "Brytereglene" og definerer hvordan den praktiseres. Målet er å legge motstanderen på fall eller å vinne på poeng.

Gresk-romersk og fristil bryting er ulike med følgende:

I Gresk-romersk bryting, er det strengt forbudt å gripe motstanderen under beltelinjen, beinkrok eller å bruke bena aktivt på sin motstander til å utføre en aksjon.

I fristilbryting og kvinnebryting, derimot, er det tillatt å ta tak i bena til motstanderen, beinkrok og å bruke bena aktivt for å utføre en aksjon. Kvinnebryting følger reglene i fristilbryting, men forbyr imidlertid Double Nelson.

Beach Wrestling, Pankration, Belt Wrestling, Grappling og tradisjonell Wrestling er underlagt spesielle regler.

Reglene er hyppig modifisert og alltid gjenstand for videre modifikasjon. Reglene som angitt her må være kjent og akseptert av alle brytere, trenere, dommere og ledere. Reglene påkaller alle som praktiserer sporten til å kjempe helt og universelt, med full ærlighet og fair Play til glede for tilskuerne.

*Norsk tilleggs kommentar:*

*Flere mindre endringer er tatt av den norske dommerkomiteen for å enten oppklare tvetydighet eller å korrigere kjente feil. Der det er behov for dette er endringene skrevet i kursiv.*

*Dette er den Norske versjonen av «September 2018/Jdr» dokumentet til UWW.*

September 2018/HMM

**NORGES BRYTEFORBUND**

Serviceboks 1, Ullevål Stadion

0840 Oslo Norge

[www.bryting.no](http://www.bryting.no)



## INNHALDSFORTEGNELSE

<b>GENERELLE REGLER</b> .....	<b>5</b>
<u>ARTIKKEL 1 – OBJEKT</u> .....	5
<u>ARTIKKEL 2 – TOLKNING</u> .....	5
<u>ARTIKKEL 3 – BRUK</u> .....	5
<b>KAPITTEL 1 – MATERIALSTRUKTUR</b> .....	<b>5</b>
<u>ARTIKKEL 4 – MATTEN</u> .....	5
<u>ARTIKKEL 5 – UTØVERENS ANTREKK</u> .....	7
<u>ARTIKKEL 6 – UTØVERENS LISENS</u> .....	7
<u>ARTIKKEL 7 – ALDER, VEKT OG KLASSER I KONKURRANSER</u> .....	8
<b>KAPITTEL 2 – KONKURRANSER OG PROGRAM</b> .....	<b>10</b>
<u>ARTIKKEL 8 – KONKURRANSE SYSTEM</u> .....	10
<u>ARTIKKEL 9 – KONKURRANSEPROGRAM</u> .....	13
<u>ARTIKKEL 10 – MEDALJESEREMONI</u> .....	14
<b>KAPITTEL 3 – KONKURRANSEPROSEDYRE</b> .....	<b>14</b>
<u>ARTIKKEL 11 – INNVEIING</u> .....	14
<u>ARTIKKEL 12 – TREKNING</u> .....	15
<u>ARTIKKEL 13 – STARTLISTE</u> .....	16
<u>ARTIKKEL 14 – SAMMENSETTING</u> .....	16
<u>ARTIKKEL 15 – ELIMINERING FRA KONKURRANSEN</u> .....	17
<b>KAPITTEL 4 – DOMMERSETTET</b> .....	<b>18</b>
<u>ARTIKKEL 16 – SAMMENSETNING</u> .....	18
<u>ARTIKKEL 17 – GENERELLE OPPGAVER</u> .....	18
<u>ARTIKKEL 18 – DOMMERENS ANTREKK</u> .....	19
<u>ARTIKKEL 19 – MATTEDOMMEREN</u> .....	19
<u>ARTIKKEL 20 – SIDEDOMMEREN</u> .....	20
<u>ARTIKKEL 21 – MATTEPRESIDENTEN</u> .....	21
<u>ARTIKKEL 22 – STRAFF MOT DOMMERSETTET</u> .....	22
<b>KAPITTEL 5 – KAMPEN</b> .....	<b>22</b>
<u>ARTIKKEL 23 – LENGDEN PÅ EN KAMP</u> .....	22
<u>ARTIKKEL 24 – UTROP TIL MATTEN</u> .....	22
<u>ARTIKKEL 25 – PRESENTASJON AV BRYTERNE</u> .....	23
<u>ARTIKKEL 26 – START</u> .....	23
<u>ARTIKKEL 27 – STOPP AV KAMPEN</u> .....	23
<u>ARTIKKEL 28 – KAMPSLUTT</u> .....	24
<u>ARTIKKEL 29 – AVBRYTELSE OG FORTSETTELSE AV KAMPEN</u> .....	24
<u>ARTIKKEL 30 – SEIERSVARIANTER</u> .....	25
<u>ARTIKKEL 31 – TRENEREN</u> .....	25
<u>ARTIKKEL 32 – CHALLENGE</u> .....	26
<u>ARTIKKEL 33 – RANGERING AV LAG UNDER INDIVIDUELLE KONKURRANSER</u> .....	27
<u>ARTIKKEL 34 – RANGERINGS SYSTEM UNDER LAGKONKURRANSER</u> .....	28
<b>KAPITTEL 6 – POENG FOR AKSJONER OG GREP</b> .....	<b>29</b>
<u>ARTIKKEL 35 – EVALUERING AV VIKTIGHETEN AV AKSJONER OG GREP</u> .....	29
<u>ARTIKKEL 36 – FALLSITUASJON</u> .....	30
<u>ARTIKKEL 37 – REGISTRERING AV POENG</u> .....	30
<u>ARTIKKEL 38 – KAST MED STOR AMPLITUDE</u> .....	31



<u>ARTIKKEL 39 – VERDIER GITT FOR AKSJONER OG GREP .....</u>	<u>31</u>
<u>ARTIKKEL 40 – AVGJØRELSE OG AVSTEMNING .....</u>	<u>32</u>
<u>ARTIKKEL 41 – AVGJØRELSESTABELL .....</u>	<u>33</u>
<b><u>KAPITTEL 7 – KLASSIFISERINGSPOENG GITT ETTER EN KAMP.....</u></b>	<b><u>33</u></b>
<u>ARTIKKEL 42 – KLASSIFISERINGS POENG .....</u>	<u>33</u>
<u>ARTIKKEL 43 – FALL .....</u>	<u>34</u>
<u>ARTIKKEL 44 – TEKNISK OVERLEGENHET.....</u>	<u>34</u>
<b><u>KAPITTEL 8 – NEGATIV BRYTING.....</u></b>	<b><u>35</u></b>
<u>ARTIKKEL 45 – PARTERRE I LØPET AV KAMPEN.....</u>	<u>35</u>
<b><u>ARTIKKEL 46 – PASSIVITETS SONEN (ORANSJE SONE) .....</u></b>	<b><u>36</u></b>
<u>ARTIKKEL 47 – HÅNDHEVING AV PASSIVITET (FRISTIL OG GRESK-ROMERSK).....</u>	<u>37</u>
<b><u>KAPITTEL 9 – ULOVLIGHETER OG FORBUDTE GREP .....</u></b>	<b><u>39</u></b>
<u>ARTIKKEL 48 – GENERELLE FORBUD .....</u>	<u>39</u>
<u>ARTIKKEL 49 – GREPSFLUKT .....</u>	<u>39</u>
<u>ARTIKKEL 50 – MATTEFLUKT.....</u>	<u>40</u>
<u>ARTIKKEL 51 – ULOVLIGE GREP .....</u>	<u>41</u>
<u>ARTIKKEL 52 – SPESIELLE FORBUD .....</u>	<u>42</u>
<u>ARTIKKEL 53 – KONSEKVENSER SOM PÅVIRKER KAMPEN .....</u>	<u>42</u>
<b><u>KAPITTEL 10 – PROTEST.....</u></b>	<b><u>42</u></b>
<u>ARTIKKEL 54 – PROTESTEN .....</u>	<u>42</u>
<b><u>KAPITTEL 11 – MEDISINSK.....</u></b>	<b><u>43</u></b>
<u>ARTIKKEL 55 – MEDISINSKE TJENESTER .....</u>	<u>43</u>
<u>ARTIKKEL 56 – MEDISINSK INNGRIPENDE .....</u>	<u>43</u>
<u>ARTIKKEL 57 – ANTI DOPING.....</u>	<u>44</u>
<b><u>KAPITTEL 12 – BRUKEN AV BRYTE REGLENE.....</u></b>	<b><u>44</u></b>



## GENERELLE REGLER

### Artikkel 1 - Objekt

Utarbeidet i samsvar med Grunnloven til UWW, finansreglementet, disiplinærforskriftene, de alminnelige regler om organisering av internasjonale konkurranser, og alle de spesifikke forskriftene, har de internasjonale brytere reglene som sine spesifikke mål å:

- Definere og spesifisere de praktiske og tekniske forhold som kamper skal skje under
- Bestemme konkurransesystemet, metoder for seier, nederlag, klassifisering, straff, eliminering av konkurrenter, etc.
- Bestemme verdiene som skal tildeles brytingens aksjoner og grep
- Liste situasjoner og forbud
- Bestemme de tekniske funksjonene til de forskjellige tjenestemenn

Disse kan endres sett lys av praktiske observasjoner av bruken av dem, og søken etter deres effektivitet, er de internasjonale reglene som angitt i dette dokument, rammen for hvordan brytesporten er gjennomført i alle sine stiler.

### Artikkel 2 - Tolkning

Ved uenighet om tolkningen av bestemmelsene i en artikkel i de følgende regler, er det «**Executive Committee of UWW**» som er den utelukkende myndighet som bestemmer den nøyaktige betydningen av den aktuelle artikkelen. Den franske teksten skal benyttes.

### Artikkel 3 - Bruk

Anvendelsen av disse reglene til OL, VM, og til alle internasjonale konkurranser underlagt UWW, er obligatorisk.

Under internasjonale turneringer, en konkurranseprosedyre som avviker fra det som er fastsatt i reglene kan unntaksvis benyttes, forutsatt at det er gitt tillatelse etter UWW og alle deltakerlandene.

## Kapittel 1 - MATERIALSTRUKTUR

### Artikkel 4 - Matten

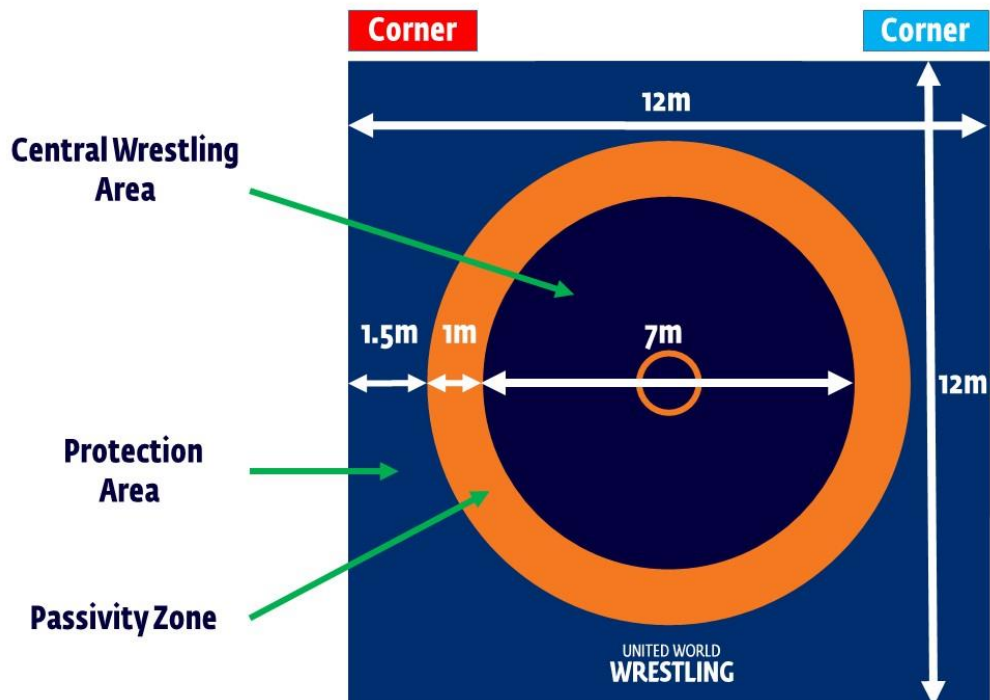
En ny UWW godkjent matte, med en 9m diameter og omgitt av et 1,50m område av samme tykkelse, er obligatorisk i følgende konkurranser: Olympiske leker, mesterskap og cup. For alle andre internasjonale konkurranser, må matter være typegodkjent, men ikke nødvendigvis nye.

For OL og VM, oppvarming og treningsmatter må også være nye og godkjent av UWW og være av samme kvalitet som konkurransematter.

En 1m bred Orange sone danner en integrert del av bryteområdet, trekkes langs omkretsen av innsiden på sirkelen som er 9m i diameter.



De følgende *engelske* uttrykk vil bli brukt til å betegne de forskjellige delene av matten:



Den midterste sirkelen angir midten av matten (1m diameter). Indre del av matten som er innenfor passivitetssonen, er hovedområdet for brytingen (7m diameter). Passivitetssonen er 1m bred. Beskyttelsessonen er 1m50 bred.

For Olympiske leker, verdens og kontinentale mesterskap, skal matten installeres på en plattform som ikke er høyere enn 1,10m eller lavere enn 0,8m. Plattformen på hver side av matten må være 2m. Dersom flere matter blir brukt skal disse være adskilt med 2m. I alle tilfeller, vil fargen på beskyttelsesområdet må være forskjellig fra den av matten. Tregulvet i nærheten matten må være dekket med et sterkt godt fast soft cover.

For å hindre smitte, må matten rengjøres og desinfiseres før hver bryte økt. Når matter som har en glatt, jevn og ikke-slipende overflate (lerret inkludert) brukes, må også de samme hygienetiltak brukes.

En sirkel må merkes i midten av matten med en innvendig diameter på en meter og et omgivende bånd som er 10 cm bredt.

Treneren til hver idrettsutøver vil være lokalisert på samme side av matten. Den røde bryteren vil være plassert til venstre og den blå bryteren på høyre side.

Matten bør monteres slik at det er omgitt av et stort åpent rom for å sikre at konkurransen fortsetter som normalt.

Alle detaljene om UWW logo og matteprodusentens logo, rettes til United World Wrestling hovedkvarter og følges av retningslinjene som sendes til matteprodusenten.



## Artikkel 5 - Utøverens antrekk

For å konkurrere i United World Wrestling -arrangementer, må idrettsutøvere i ALLE aldersgrupper overholde UWW Uniforms retningslinjer. Disse retningslinjene er ment å tillate innovative designfunksjoner i samsvar med regler og forskrifter for bryting.

### Ansvar for overholdelse

Ved alle UWW -arrangementer er de nasjonale forbundene ansvarlige; og ved de olympiske leker den nasjonale olympiske komite er ansvarlige for at elementene benyttet eller brukt av medlemmer av deres delegasjon, overholder vilkårene i disse reglene.

### Generelle hensyn

Singlet er standarduniformen som brukes for alle olympiske stiler. Singleten må være laget av et glatt stoff uten ujevn kanter som ikke presenterer noen fare for irritasjon, ikke for brukeren eller motstanderen. Singleten skal gi hver bryter alle muligheter, for å utføre sine grep og teknikker.

For den spesifikke informasjonen om spesifikke hensyn, farger, merknader, sponsorplassering, ørebeskyttere og sko, vennligst se «UWW Uniform Guideline dokument».

### Forbud

På innveiing må dommeren sjekke at hver konkurrent tilfredsstiller kravene i denne artikkelen. Bryteren må bli advart ved innveiing at, dersom hans utseende ikke er riktig, vil han ikke få lov til å delta i konkurransen. Hvis bryteren entrer matten med et ikke godkjent utseende, vil dommersettet tillate maksimalt ett minutt for å etterkomme. Hvis bryteren etter dette tidspunktet, fortsatt ikke er godkjent, vil han tape kampen ved overgivelse.

Det er forbudt å:

- Bruk emblemet eller forkortelsen for et annet land.
- Påføre fett eller klebrige stoff på kroppen
- Ankomme matten svett før begynnelsen av kampen og i begynnelsen av hver periode.
- Bruk av bandasjer på fingre, håndledd, armer eller ankler, unntatt når det gjelder skader og på legens ordre. Disse bandasje må dekket med elastiske bånd.
- Bruke objekt som kan forårsake skade på motstanderen, slik som ringer, armbånd, protese, piercing etc.
- Bruke BH med spiler for kvinnebrytere

## Artikkel 6 - Utøverens Lisens

Enhver mannlig eller kvinnelig kadett, junior og seniorbryter som konkurrerer i OL, VM, World Cup, kontinentale mesterskap, Cup og Leker, Regionale Spill og World og Continental League, internasjonale turneringer registrert i UWW kalenderen, holde en internasjonal utøverlisens, som definert av spesialreglementet.

Enhver veteranbryter som konkurrerer i VM og andre internasjonale konkurranser må også ha en internasjonal utøverlisens. Denne lisensen er også brukt som forsikring for medisinsk og sykehus utgifter i tilfelle en ulykke finner sted under den internasjonale konkurransen bryteren deltar i.

Lisensen er kun gyldig for inneværende år og må fornyes hvert år.

Forespørsel om lisens må sendes minst 2 måneder før konkurransen at vedkommende bryter vil delta. Denne tidslinjen er fastsatt for å ha nok tid til å konkludere med prosedyren og validere lisensen.



## Artikkel 7 - Alder, Vekt og Klasser i konkurranser

### Alderskategorier

Alders kategorier er som følger (*det året en fyller*):

Under 15	14-15 år (fra 13 med medisinsk og foreldres godkjenning)
Ungdom	16-17 år (fra 15 med medisinsk og foreldres godkjenning)
Junior	18-20 år (fra 17 med medisinsk og foreldres godkjenning)
Under 23	19-23 år (fra 18 med medisinsk og foreldres godkjenning)
Senior	20 år og eldre
Veteran	eldre en 35 år

Brytere i alderskategorien junior får lov til å delta i konkurranser for seniorer. Derimot brytere i alderen 18 det respektive år, må vedkommende må gi legeattest og foreldrenes tillatelse. Brytere i alderen 17 i det respektive året, kan ikke delta i senior konkurranser.

Alder vil bli verifisert ved alle mesterskap og konkurranser i løpet av akkrediteringen.

For Under 23 år mesterskap, skal senior regler og vektklasser benyttes.

Et æresertifikat vil bli utstedt for hver deltaker av presidenten i landets Forbund som attesterer alderen på bryteren. Dette sertifikatet må utarbeides i samsvar med modellen gitt av UWW, med Landets Forbunds brevhode.

En bryter kan delta i en konkurranse kun under nasjonaliteten som vises på lisensen. Hvis det på noe som helst tidspunkt, avgjøres av UWW at uttalelsen var falsk og at juks har skjedd, vil disiplinært tiltak fastsatt til dette formålet umiddelbart bli brukt mot Forbundet, og den bryter og den personen som signatur vises på det uredelige sertifikatet.

Brytere som ønsker å endre sin nasjonalitet må referere til den prosedyre som er beskrevet i de internasjonale regler for endring av nasjonalitet. Brytere kan endre sin nasjonalitet kun én gang. Når prosedyren for skifte av statsborgerskap er fullført har de ikke rett til å konkurrere for sitt tidligere land lengre, eller for noe annet land i en UWW offisiell konkurranse.

Hver lisensiert bryter som deltar i en konkurranse samtykker automatisk til UWW å bruke hans filmede eller fotograferte bilde for å fremme konkurransen eller konkurranser framover. Hvis en bryter nekter å godta disse betingelsene, vil han måtte gjøre dette klart ved ankomst på området, og kan derfor bli ekskludert fra konkurransen.

### Vektkategori

Vektkategoriene for **fristil og Gresk-romersk** bryting er som følger (i kilogram):

SENIOR, U23 OG JUNIOR		OLYMPISK VEKTKATEGORI*	
<u>Fristil</u>	<u>Gresk-Romersk</u>	<u>Fristil</u>	<u>Gresk-Romersk</u>
1. 57 kg	1. 55 kg	1. 57 kg	1. 60 kg
2. 61 kg	2. 60 kg	2. 65 kg	2. 67 kg
3. 65 kg	3. 63 kg	3. 74 kg	3. 77 kg
4. 70 kg	4. 67 kg	4. 86 kg	4. 87 kg
5. 74 kg	5. 72 kg	5. 97 kg	5. 97 kg
6. 79 kg	6. 77 kg	6. 125 kg	6. 130 kg
7. 86 kg	7. 82 kg		
8. 92 kg	8. 87 kg		
9. 97 kg	9. 97 kg		
10. 125 kg	10. 130 kg		

\* Inkludert Olympiske Leker kvalifiserings turneringer





<u>U 15</u>	<u>UNGDOM</u>
1. 34-38 kg	1. 41-45 kg
2. 41 kg	2. 48 kg
3. 44 kg	3. 51 kg
4. 48 kg	4. 55 kg
5. 52 kg	5. 60 kg
6. 57 kg	6. 65 kg
7. 62 kg	7. 71 kg
8. 68 kg	8. 80 kg
9. 75 kg	9. 92 kg
10. 85 kg	10. 110 kg

Vektkategoriene for **Kvinne Bryting** er som følger (i kilogram):

<u>SENIOR, U23 OG JUNIOR</u>	<u>OLYMPISK VEKTKATEGORI*</u>
1. 50 kg	1. 50 kg
2. 53 kg	2. 53 kg
3. 55 kg	3. 57 kg
4. 57 kg	4. 62 kg
5. 59 kg	5. 68 kg
6. 62 kg	6. 76 kg
7. 65 kg	
8. 68 kg	
9. 72 kg	
10. 76 kg	

\* Inkludert Olympiske Leker kvalifiserings turneringer

<u>U 15</u>	<u>UNGDOM</u>
1. 29-33 kg	1. 36-40 kg
2. 36 kg	2. 43 kg
3. 39 kg	3. 46 kg
4. 42 kg	4. 49 kg
5. 46 kg	5. 53 kg
6. 50 kg	6. 57 kg
7. 54 kg	7. 61 kg
8. 58 kg	8. 65 kg
9. 62 kg	9. 69 kg
10. 66 kg	10. 73 kg

Hver deltager anses å ta del av hans/hennes egen fri vilje, og er selv ansvarlig for seg selv/henne selv, skal få lov til å konkurrere i kun én vektklasse: den som svarer til vekten på det tidspunktet for den offisielle innveiing. For kategorier i senior aldersgruppen, kan konkurrenter velge neste høyere kategori enn sin kroppsvekt, med unntak av den tyngste vektklassen, hvor deltakerne må veie over 97kg for menn Fristil og for Gresk Romersk og over 72 kg for kvinner Fristil.

### Konkurranser

Internasjonale konkurranser for de forskjellige alderskategorier er som følger:

<b>U15; 14-15 år</b>	Internasjonale konkurranser	(bilateral and regional)
<b>Ungdom; 16-17 år</b>	Internasjonale konkurranser Continental Championships	(hvert år)
<b>Junior; 18-20 år</b>	Internasjonale konkurranser Kontinentale mesterskap Verdensmesterskapet	(hvert år) (hvert år)



<b>Under23; 19-23 år</b>	Kontinentale mesterskap	(hvert år)
	Verdensmesterskapet	(hvert år)
<b>Senior; 20 og eldre</b>	Internasjonale konkurranser	
	Kontinentale mesterskap	(hvert år)
	Nations' Continental Cups	(hvert år)
	World Championships	(hvert år)
	World Cups	(hvert år)
	Utfordrer-kamper	(på oppfordring)
	Super stjerne kamper	(på oppfordring)
Olympiske leker	(hvert fjerde år)	
<b>Veteraner 35 og eldre</b>	Konkurranser i henhold til det respektive program (hvert år) Kategorier, og spesifikke bestemmelser	

## Kapittel 2 - KONKURRANSER OG PROGRAM

### Artikkel 8 - Konkurransesystem

Konkurransene foregår ved direkte elimineringsystem med et ideelt antall brytere, dvs. 4, 8, 16, 32, 64, etc. Hvis det ikke er ideelt antall brytere i en kategori, blir det kvalifiseringskamper.

Sammensetning er gjort i den rekkefølgen av de tilfeldig trukne tallene. Alle brytere som tapte mot en av finalistene vil få re-kvalifiseringskamper. Det er to adskilte grupper av re-kvalifisering: en gruppe av brytere som tapte mot første finalist, og en annen gruppe av brytere som tapte mot andre finalist. Re-kvalifiseringskampene begynner med brytere som tapte i første runde inkludert i kampene for å oppnå den ideelle antall mot en av de to finalistene opp til taperne i semifinalen ved direkte eliminerings. Vinnerne av de to re-kvalifiseringsgruppene får begge bronsemedalje.

Hver vektklasse organiseres over to dager. Trekningen finner sted, senest, dagen før gjennomføringen av den aktuelle vekten.

Den medisinske kontrollen og den første innveiing, holdes om morgenen for den aktuelle vektkategorien. De kvalifiserte bryterne for finalen og re-kvalifisering, vil veie inn igjen den andre morgenen. 2 kg toleranse vil bli tillatt for denne andre innveiingen (*gjelder kun for 2018*).

For konkurranser hvor mindre enn 16 brytere er registrert, kan vektkategorien bli organisert på en dag. Hvis det er tilfelle, forblir medisinsk kontroll og innveiing på morgenen for konkurransen og trekningen kan organiseres under innveiing.

Konkurransen gjennomføres på følgende måte:

Første dag:

- Kvalifisering runder
- Elimineringsrundene

Andre dag:

- Re-kvalifiserings runder
- Finaler

Dersom det er mindre enn 6 brytere innveid i en kategori, vil det nordiske kampsystemet brukes (alle bryter mot hverandre).



### Eksempel på en konkurranse med direkte eliminasjon

La oss ta eksempel av en konkurranse med 22 brytere i en vektklasse. De 22 bryterne trekker et tilfeldig tall som definerer startrekkefølgen.

I vårt eksempel, for å komme til det ideelle antallet på 16 utøvere, vil vi måtte organisere kvalifiseringskamper. 6 brytere vil derfor måtte elimineres, de 12 bryterne som plukket de høyeste numrene ved trekningen må delta i denne kvalifiserings runden. Ifølge sammenkobling prinsippet i den rekkefølgen av tallene trukket tilfeldig, de kampene foregår på følgende måte:

- Nummer 11 mot nummer 12, kamp nummer 1
- Nummer 13 mot nummer 14, kamp nummer 2
- Nummer 15 mot nummer 16, kamp nummer 3
- Nummer 17 mot nummer 18, kamp nummer 4
- Nummer 19 mot nummer 20, kamp nummer 5
- Nummer 21 mot nummer 22, kamp nummer 6

Vinnerne av disse 6 kvalifiseringskampene er kvalifisert for elimineringsrundene ved direkte eliminering.

Vi har den ideelle antall 16 brytere etter kvalifiseringskampene. De 16 brytere som konkurrerer om eliminering er de 10 brytere som trakk tallene fra 1 til 10 og 6 brytere som vant kvalifiseringen, f.eks. nr 12, 13, 15, 17, 19 og 22 (for å komme fram til 16). I henhold til sammenkoblingsprinsippet i rekkefølgen av de tilfeldig trukne tallene, tar den første eliminering runde sted på følgende måte:

- Nummer 1 mot nummer 2, kamp nummer 1
- Nummer 3 mot nummer 4, kamp nummer 2
- Nummer 5 mot nummer 6, kamp nummer 3
- Nummer 7 mot nummer 8, kamp nummer 4
- Nummer 9 mot nummer 10, kamp nummer 5
- Nummer 12 mot nummer 13, kamp nummer 6
- Nummer 15 mot nummer 17, kamp nummer 7
- Nummer 19 mot nummer 22, kamp nummer 8

Som nevnt ovenfor, alle brytere som taper mot de to finalistene vil få re-kvalifisering. Brytere som tapte mot finalist nr. 5 er som da følger:

- Nummer 6 (taperen i første runde)
- Nummer 7 (taperen i andre runde)
- Nummer 3 (taperen i tredje runde)

Brytere som tapte mot finalist nr. 15 er:

- Nummer 16 (taperen i kvalifiseringsrunden)
- Nummer 17 (taperen i første runde)
- Nummer 19 (taperen i andre runde)
- Nummer 12 (taperen i tredje runde)

### ANDRE DAG

Re-kvalifiserings omgangen begynner med brytere som tapte mot finalistene på den nedre braketten.\*

Første kamp: nr. 6 (taperen i første runde) mot nr. 7 (taperen i andre runde)  
Andre kamp: nr. 6 (vinner i første kamp) mot nr. 3 (taperen i tredje runde)

Bryter nr. 6 er vinneren i re-kvalifiseringsgruppen som tapte mot finalist nr. 5.



Det samme systemet gjelder brytere som taper mot finalist nr. 15.

Første kamp: nr. 16 (taperen i kvalifiseringsrunden) mot nr. 17 (taperen i første runde)

Andre kamp: nr. 16 (vinneren av første kamp) mot nr. 19 (taperen i andre runde)

Tredje kamp: nr. 16 (andre kamp vinner) mot nr. 12 (3. runde taperen)

Nr. 16 bryteren er vinneren av re-kvalifisering gruppen som tapte mot finalist nr. 15.

\* Re-kvalifiseringsrundene starter i henhold til bryternes nummer i den øvre og den nedre braketten. Angående eksempelet ovenfor, har den andre re-kvalifiseringsgruppen (nedre brakett) 4 brytere og første re-kvalifiseringsgruppen (øvre braketten) har 3 brytere. Da vil den første re-kvalifiseringskampen starte fra den andre re-kvalifiseringsgruppen. Hvis begge brakettene har samme antall brytere vil re-kvalifiseringskampene starte fra første re-kvalifiseringsgruppen (øvre brakett).

De to finalistene i elimineringsrundene, dvs. nr. 5 og nr. 15, tar del i kampen for 1. og 2. plass. De to vinnerne av de to siste re-kvalifisering kampene (nr. 6 og nr. 16) mottar begge bronse. Taperne i begge finalene for de to bronsemedaljene vil bli rangert likt på 5. plass.

### Klassifiseringskriterier

Fra 7. plass, vil brytere i hver kategori bli rangert avhengig av deres rangeringspoeng, avbrytelse eller overgivelse, skade eller diskvalifikasjon. I tilfelle av likhet, vil de bli rangert ved å analysere følgende kriterier suksessivt, igjennom hele konkurransen:

- De fleste seire etter "Fall"
- Flest kamper vunnet av teknisk overlegenhet
- Flest tekniske poeng scoret
- Færrest avgitt tekniske poeng
- Den med lavest seeding nummer (dersom dette gjelder)
- Det laveste nummeret ved trekningen

### Konkurranse med mindre enn 8 utøvere (Nordisk turnering)

Dersom det er mindre enn 6 brytere registrert i en vektkategori, etableres det en gruppe, og alle brytere vil konkurrere mot hverandre. Ved et to-dagers konkurranseformat vil den siste runden bli arrangert den andre dagen.

For kontinentale og verdens mesterskap, vil en vektkategori som har mindre en 5 brytere bli kansellert og ingen tittel eller medaljer vil bli tildelt.

Hvis det er 6 eller 7 utøvere i en vektkategori, starter konkurransen med en pulje fase med to grupper.

### Fremgangsmåte for trekningen:

Den bryteren som velger det laveste trekknnummeret vil være i gruppe A, og det andre laveste trekknnummeret vil være i gruppe B og så videre.



eksempel:

Land	Trekningsnummer
Fra	(20)
SUI	(12)
RUS	(08)
GUA	(45)
AUS	(88)
TUN	(02)

PULJE A	PULJE B
TUN (02)	RUS (08)
SUI (12)	FRA (20)
GUA (45)	AUS (88)

Som nevnt ovenfor vil alle brytere fra hver gruppe konkurrere mot alle de andre bryterne i deres gruppe (det nordiske turneringssystemet brukes som rangeringskriterium innen hver gruppe). Rangering i gruppene brukes til å bestemme oppsettet for semifinalen.

Semifinalene består av:

- Den første rangerte i gruppe A mot den andre rangert i gruppe B
- Den andre rangerte i gruppe A mot den første rangert i gruppe B

Gullmedaljekampen vil være mellom vinnere av semifinalen, og bronsemedalje kampen vil være mellom taperne til semifinalen.

Bare en bronsemedalje vil bli tildelt for dette scenariet.

#### Rangeringskriterier ved nordiske turneringsregler

Ved nordisk-turnering, vil den bryter med flest seire bli rangert først.

Hvis to brytere har like mange seirer, vil deres innbyrdes oppgjør avgjøre rangeringen.

Far alle andre situasjoner med likhet mellom utøvere, vil rangeringen avgjøres etter disse kriteriene, igjennom hele konkurransen:

- Flest klassifiseringspoeng
- Flest seirer ved «Fall»
- Flest kamper med teknisk overlegenhet
- Flest tekniske poeng
- Færrest tekniske poeng avgitt
- Det laveste trekningsnummeret

## **Artikkel 9 - Konkurransprogram**

Varigheten av OL er 7 dager på 3 matter.

Varigheten av senior verdensmesterskapet er 9 dager på 4 matter og varigheten av junior verdensmesterskapet er 7 dager på 3 matter. Men, avhengig av antall mottatte påmeldinger, kan en matte bli lagt til eller trukket fra for alle konkurransetyper etter avtale med UWW.

I prinsippet for alle typer konkurranse, øktene skal ikke vare lenger enn tre timer.

Foruten om konkurransene vist av United World Wrestling, må alle kamper for 1. og 2. plass foregå på en matte. Kamper for 3. og 5. plass kan skje på to matter.



For konkurransene vist av United World Wrestling, må alle finalene (gull, bronse og bronse) foregå på en matte slik at alle kamper blir kringkastet.

## **Artikkel 10 - Medaljeseremoni**

De første fire brytere i hver vektklasse skal delta i utdelingen, og skal få en medalje og et diplom, i henhold til deres rangering.

1. plass	Gull + diplom
2. plass	Sølv + diplom
Begge 3. plasser	Bronse + diplom

I verdensmesterskapet, vil hver mester mota Verdensmester-beltet.

Bare én bronse vil bli tildelt i vektclasser hvor det nordiske systemet brukes.

For å kjøre finalen jevnt og å la utøverne bære de riktige klærne, vil prisutdelinger organiseres etter dette systemet:

Kategori 1 bronsemedalje kamp 1  
Kategori 1 bronsemedalje kamp 2  
Kategori 1 gullmedalje kamp

Kategori 2 bronsemedalje kamp 1  
Kategori 2 bronsemedalje kamp 2  
Kategori 2 gullmedalje kamp

Kategori 1 Medalje seremoni

Kategori 3 bronsemedalje kamp 1  
Kategori 3 bronsemedalje kamp 2  
Kategori 3 gullmedalje kamp

Kategori 2 Medalje seremoni  
Kategori 3 Medalje seremoni

For spesielle tilfeller kan denne rekkefølgen endres av United World Wrestling.

## **Kapittel 3 - KONKURRANSEPROSEDYRE**

### **Artikkel 11- Innveiing**

Hvis endringer gjøres i de endelige påmeldingene i forhold til oppføringene i Athena, skal lagleder den sende den oppdaterte påmeldingen til arrangøren, uten forsinkelse, senest klokken 12:00 dagen før innveiing av den aktuelle vektklasse. Ingen endringer vil bli akseptert etter dette tidspunktet.

For alle konkurranser organiseres innveiingen hver morgen for den aktuelle vektclassen. Den første Morgenen gjennomføres innveiingen under den medisinsk kontroll og varer i 30 minutter.

Den andre morgenen for den berørte vektclassen skal bare brytere som deltar i re-kvalifisering og finaler må komme til innveiingen. 2 kilo toleranse vil bli tillatt for denne andre innveiingen. Denne innveiingen vil vare 15 minutter.



Ingen bryter kan aksepteres ved innveiing hvis han ikke har gjennomgått en medisinsk undersøkelse. Brytere må møte til medisinsk undersøkelse og innveiing med sin lisens og akkreditering.

Deltakerne vil bli veid i kun sin singlet, etter å ha blitt undersøkt av kvalifiserte leger, som er forpliktet til å eliminere enhver bryter som representerer noen fare for smittsom sykdom. Ingen vekt toleranse vil bli gitt for singleten.

Deltakerne må være i perfekt fysisk form og skal ha svært kortklippede negler.

Gjennom hele innveiingen, har bryterne rett, etter tur, til å gå på vekten så mange ganger som de ønsker.

Dommerne er ansvarlige for innveiingen og må kontrollere at alle brytere er av den vekt tilsvarende den kategori de er påmeldt til konkurransen i, at de oppfyller alle kravene i Artikkel 5 - Utøverens antrekk og å informere bryteren om risikoen han løper hvis han presenterer seg på matten i feil drakt. Dommere skal nekte å veie en bryter som ikke er kledd riktig.

Dommerne som er ansvarlige for innveiingen vil få resultatene av trekningen og får lov til å kontrollere kun de bryterne som er på denne listen.

## Artikkel 12 - Trekning

Deltakerne skal pares for hver runde i henhold til numerisk rekkefølge bestemmes av loddtrekning, gjennomført senest dagen før konkurransen for den aktuelle vektklassen. Loddtrekning skal være tilgjengelig for media. UWW's konkurranse styringssystem skal benyttes for trekningen og forvaltning av at alle internasjonale konkurranser er lagt inn i UWW kalenderen.

Hvis Uwes konkurranse styringssystem ikke kan brukes, skal nummererte brikker tilsvarende det antall påmeldte brytere legges i en urne, i en pose eller en annen lignende gjenstand. Om et annet system benyttes må dette være avklart.

Laglederen (eller dens stedfortreder) skal trekke et nummer for bryteren, på grunnlag av dette settes kampene opp. Hvis lagleder (eller hans erstatning) kan ikke delta i trekningen på særskilt grunn, må han informere arrangøren. Arrangøren har ansvaret for å formidle dette til UWW sitt resultat-team og det antallet brytere som skal trekkes av teknisk delegat eller den ansvarlige personen for trekningen.

**Viktig:** Når den som er ansvarlig for innveiing og loddtrekning observerer en feil i den regulerte prosedyren som skissert ovenfor, vil loddtrekning i den aktuelle kategorien bli avlyst. Loddtrekning for denne kategorien vil deretter bli gjentatt etter avtale med den tekniske delegat.

Teknisk delegat eller den som er ansvarlig for trekningen, er ansvarlige for å skrive ned tallene trukket av brytere, samt signere og sette dato på innveiingsskjema som vil være styrende i tilfelle noen protest.

### **Plassering av topputøverne («seeding») i gruppen**

- N ° 1: Han vil bli paret i gruppens første posisjon (øverst i første gruppe)
- N ° 2: Han vil bli paret i siste plass av gruppen (nederst i nedre gruppe)
- N ° 3: Han vil være paret øverst i den nedre gruppen
- N ° 4: Han vil bli paret nederst i den øvre gruppen

Hvis vi har en kvalifiseringsrunde, blir topputøverne paret sist. Hvis antall utøvere er slik at topputøverne må delta i kvalifikasjonsrunden, vil topputøverne N ° 4 bli paret først. Deretter vil vi



pare topputøverne N ° 3 og på slutten topputøverne N ° 2. Hvis vi også må pare topputøver N ° 1, blir det med et perfekt antall idrettsutøvere (08-16-32).

#### Eksempel på en brakett med 17 til 32 utøvere:

Dersom antall registrerte utøvere er mellom 17 og 28, vil topputøverne ikke ha en kvalifiseringsrunde. Kampene i kvalifiseringsrunden vil bli paret fra bunnen til toppen av gruppen, og unngår de øverste 4 utøverne.

Om 29 utøvere er registrert, vil topputøver N ° 4 delta i kvalifiseringsrunden.

Om 30 utøvere er registrert, deltar topputøverne N ° 4 og N ° 3 i kvalifiseringsrunden.

Om 31 utøvere er registrert, deltar topputøverne N ° 4, N ° 3 og N ° 2 i kvalifiseringsrunden.

Om 32 utøvere er registrert, vil vi få det perfekte nummeret og konkurransen vil starte med 1/16-finaler for alle utøverne.

Dette systemet vil også bli fulgt for grupper med 9 til 16 utøverne. Tilsvarende vil de 4 beste topputøverne være beskyttet mot en kvalifiseringsrunde i tilfelle antall påmeldte er større enn 32.

Hvis en eller flere topputøverne ikke er påmeldt (erstattet eller ikke registrert), vil neste topputøverne ta hans sted. Ingen andre utøverne vil kunne erstatte en topputøver.

#### Eksempel på en gruppe uten en topputøver:

Hvis N ° 1- topputøveren trekker seg, tar N ° 2- topputøveren dens posisjon. Da vil N ° 3- topputøveren ta plassen til N ° 2 topputøveren og N ° 4 topputøveren vil ta plassen til N ° 3 topputøveren. Ingen annen utøver vil ta plass til N ° 4 topputøveren. For å oppsummere, hvis en topputøver ikke er registrert, vil de neste topp utøverne bevege seg opp. Hvis N ° 4- topputøveren ikke er der, vil hans plass være fri og vil bli trukket.

Ingen topputøver vil bli plassert i en nordisk turnering (mindre enn 8 idrettsutøvere).

#### Sammenstilling:

Bryterne skal pares i den rekkefølgen av tallene de trakk.

Når et stevne vil ha topputøverne (2 eller 4), vil valget av disse topputøverne bli forklart i et sirkulært brev og vil bli sendt til alle Nasjonale Bryteforbund.

## **Artikkel 13 - Startliste**

Hvis en eller flere brytere ikke møter til eller ikke klarer innveiingen, vil motstanderen (e) vinne kampen ved overgivelse. Ingen parring vil bli gjort igjen på konkurransedagen.

## **Artikkel 14 - Sammensetting**

Brytere skal pares av i den rekkefølgen av tallene de trakk. Et dokument som fastslår riktig prosedyre og tidsplan for kamper må utarbeides, og det må gi all relevant informasjon om på hvilken måte konkurransen skal gjennomføres.

Kampoppsettet for hver runde, samt resultatene, blir registrert på en liste for bruk av konkurrenter, som skal kunne sjekkes til enhver tid. Se tabellen vedlagt disse reglene.

Morgenen på den andre dagen av den aktuelle vekt-kategorien, vil de kvalifiserte utøverne for re-kvalifisering og finalen vil veie inn igjen (2kg toleranse).





Hvis begge finalister ikke klarte vekten, vil de bli erstattet av de bryterne som tapte mot dem i semifinalen. Re-kvalifiseringen vil ha en runde mindre.

Hvis en av finalistene ikke klarte vekten, vil han bli erstattet av bryteren som tapte mot ham i semifinalen. Denne bryteren vil konkurrere om gullmedaljen. Re-kvalifiseringen ha en runde mindre (bare en runde mindre i sin del av gruppen).

De brytere som ikke deltar på eller ikke klarer innveilingen, blir rangert sist, uplassert.

## **Artikkel 15 - Eliminering fra konkurransen**

Taperen er eliminert, og rangeres i henhold til klassifiserings poeng skaffet, bortsett fra de brytere som tapte mot en av finalistene da de tar del i prekvalifisering for 3. eller 5.-plasser.

Etter innveiling, i tilfelle en bryter, uten legeattest signert av UWW lege eller konkurransens lege og uten å gi beskjed til konkurransesekretariatet, ikke presenterer seg for motstanderen når hans navn kalles, vil han bli diskvalifisert og ikke plassert. Hans motstander vinner kampen.

Dersom UWW legene kan bevise at en bryter simulerer skade av politiske grunner for å unngå å konkurrere mot sin motstander, vil han bli diskvalifisert og ikke plassert.

Hvis en bryter begår en åpenbar krenkelse fair play i ånd og begrepet totalt og universal bryting anerkjennes av UWW, og åpent jukser, begår en alvorlig feil eller engasjerer seg i brutalitet, vil han umiddelbart bli diskvalifisert fra konkurransen og eliminert av en enstemmig avgjørelse av tjenestegjørende team. I denne situasjonen, vil han automatisk bli plassert sist i rangeringen, uten noen rang og meldingen "DSQ" ved navnet sitt.

Hvis to brytere er diskvalifisert for brutalitet i samme kamp, vil de bli eliminert som ovenfor. Sammenkoblingen for følgende runden vil ikke bli endret. Bryteren ment å møte en av de diskvalifiserte brytere vinner kampen.

Hvis to semifinalister er diskvalifisert for brutalitet under samme kamp, vil de bli eliminert og deres tapere i kvartfinalen vil konkurrere i semifinalen og re-kvalifisering gruppen vil bli endret etter resultatet av denne semifinalen.

Hvis denne kvalifiseringen berører rangeringen i en endelig kamp, vil følgende brytere flytte opp på listen for å etablere den endelige klassifiseringen.

Hvis de to finalistene blir diskvalifisert, så vil det være nødvendig å gjøre kamp mellom de to bronsemedaljevinnere for å avgjøre første og andre plass. Alle andre deltakere vil gå opp i rangeringen, og de to i femte posisjonene vil bli tredje.

I tilfelle hvor en bryter blir diskvalifisert for hele konkurransen, vil alle kommende kampene hans gå tapt som standard, og han vil bli automatisk lagt siste av hans kategori eller gruppe uten rang.

### **Rangering i tilfeller med brudd på doping**

Ved positiv test i en doping kontroll, vil bryteren bli diskvalifisert, og han vil automatisk bli plassert sist i rangeringen, uten rang og meldingen "DSQ" ved sitt navn.

Dersom første eller andre rangert bryter er diskvalifisert for doping, skal bronsemedaljør som tapte ved eliminering fra re kvalifiserings gruppe for den aktuelle finalist flytte opp til andre plass.



Taperen av re kvalifiseringsgruppen fra den diskvalifiserte finalist, skal bevege seg opp og vil motta bronsemedalje. I dette spesielle tilfellet, vil bare bryteren bli rangert på 5. plass i rangeringen. For resten av rangeringen, vil de andre bryterne flytte opp og plasseres i henhold til ranking system.

I tilfelle ved en positiv dopingkontroll under et lagarrangement, vil landet til utøveren som er tatt bli diskvalifisert og plasseres sist i rangeringen, uten noen rang og notatet "DSQ" i nærheten av flagget.

## **KAPITTEL 4 - DOMMERSETTET**

### **Artikkel 16- Sammensetning**

Ved alle konkurranser skal dommersettet ved alle kamper bestå av følgende:

- 1 mattepresident
- 1 mattedommer
- 1 sidedommer

Utnevnelsesprosedyrer av disse tre utnevnte er satt i forskrift for internasjonale dommere. Utskifting av en dommer under en kamp er strengt forbudt, unntatt i tilfelle av en alvorlig sykdom som er medisinsk bekreftet. Ikke ved noe tilfelle kan en dommer være sammensatt av to dommere fra samme nasjonalitet. Videre er det strengt forbudt for en dommer å dømme i en kamp som involverer brytere fra eget land.

Dommerne skal ta alle avgjørelser enstemmig eller med flertall (to av tre) bortsett fra i fallsituasjoner der godkjenning må innhentes fra mattepresidenten.

### **Artikkel 17 - Generelle oppgaver**

- a) Dommere skal utføre alle de oppgaver som er fastsatt i forskrift om brytekonkurranser og i noen spesielle bestemmelser som kan bli etablert for organiseringen for en spesiell konkurranse.
- b) Det er en plikt for dommerne å følge hver kamp svært nøye og vurdere handlingene til brytere slik at resultatene vises på dommer poengsum ark nøyaktig gjenspeiler den spesifikke kampen.
- c) Mattepresidenten, mattedommer og sidedommer skal vurdere grepene individuelt for å komme fram til en endelig beslutning. Mattedommeren og sidedommeren må arbeide sammen under ledelse av mattepresidenten, som koordinerer arbeidet til dommerne.
- d) Det er dommerens oppgave å kunne utføre alle funksjonene som mattedommer og sidedommer, og å tildele poeng og å ilegge de sanksjonene som er fastsatt i reglene.
- e) Dommerskjema for sidedommer og mattepresident benyttes for å telle alle grep utført av de to motstandere. Poengene og advarslene (0) må registreres med den største nøyaktighet, i den rekkefølgen som tilsvarer de ulike fasene av kampen. Disse Dommerskjemaene må være signert av henholdsvis sidedommeren og mattepresidenten.
- f) Dersom en kamp ikke ender med "fall", skal avgjørelsen gjøres av mattepresidenten. Den skal være basert på en vurdering av alle utførte grep til hver bryter, notert fra begynnelse til slutt på sidedommerens og mattepresidentens Dommerskjema.



- g) Alle poeng tildelt av sidedommeren må offentliggjøres så snart de er bestemt, enten ved hjelp av spaker eller av en elektrisk poengtavle.
- h) Dommere er pålagt å bruke det grunnleggende UWW ordforråd som er tilpasset deres respektive roller når en gjennomfører kampen. Men de er forbudt å snakke med noen i løpet av kampen, bortsett fra, selvfølgelig, seg imellom når anledningen krever dem til å gjøre det for konsultasjon og til å utføre sine oppgaver på riktig måte.
- i) Når en «utfordring» er bedt av en trener og bekreftet av bryteren, må appelljuryen se videoen på en storskjerm og treffer sin avgjørelse utelukkende uten samråd med dommersettet.

## Artikkel 18 - Dommerens antrekk

Dommene (instruktører, mattedommere, sidedommere, mattepresidenter og jurymedlemmer) skal være kledd i UWW sitt standardiserte antrekk.

Antrekket skal være den modell som er bestemt av UWW. Dommerne kan ikke bruke navnet på en sponsor. Imidlertid kan dommernummeret på jakken hans inneholde navnet på en UWW sponsor.

## Artikkel 19 - Mattedommeren

- a) Dommeren er ansvarlig for en ryddig gjennomføring av kampen på matten, som han må lede i henhold til reglene.
- b) Han må bruke respekten fra deltakerne og utøve full myndighet over dem, slik at de umiddelbart adlyder hans ordrer og instruksjoner. Likeledes må han gjennomføre kampen uten å tolerere noen uregelmessigheter og utidige eksterne intervensjoner.
- c) Han skal arbeide i nært samarbeid med sidedommeren og må utføre sine plikter i tilsyn med kampen, og samtidig avstå fra enhver impulsive eller ubeleiligg innblanding. Hans fløyte skal begynne, avbryte og avslutte kampen.
- d) Dommeren skal beordre bryterne tilbake til matten etter at de har forlatt den, eller en videreføring av kampen i stående eller "par terre" posisjon (på matten), med godkjenning av sidedommeren, eller om det ikke går, med godkjenning av mattepresidenten.
- e) Dommeren er pålagt å bære et rødt armbånd på hans venstre håndledd, og et blått armbånd på sitt høyre håndledd. Han skal vise med fingrene poengene som tilsvarer verdien av et grep etter sin utførelse (hvis det er gyldig, hvis det er utført innenfor begrensningene av matten, og hvis en bryter har blitt satt i fallsituasjon, etc.) ved å heve armen tilsvarer den bryter som scoret.
- f) Dommeren må aldri nøle med å:
  - Avbryte kampen på nøyaktig riktig tid, verken for tidlig eller for sent.
  - Angi om ett grep utført på kanten av matten er gyldig.
  - Signal og annonsere TOUCHE (fall) *etter aksept fra sidedommeren*, eller dersom dette ikke er mulig, av mattepresidenten. For å avgjøre om en bryter har faktisk blitt lagt på fall med begge skuldre samtidig, må dommeren si ordet TOUCHE (fall), heve hånden for å sikre aksept fra side dommeren eller mattepresidenten, slå i matta med hånden og deretter blåse i fløyta.



g) Dommeren må:

- Raskt og tydelig beordre den posisjon der bryting må gjenopptas, når han sender brytere tilbake til midten av matten (føttene må være i den sentrale sirkelen).
- Ikke stå så nær brytere at han hindrer visningen for sidedommeren og mattepresidenten, spesielt hvis et fall er nært forestående.
- Pass på at bryterne ikke hviler i løpet av kampen under påskudd av å tørke kroppen sin, pusse nesen, later til å være skadet, etc. I dette tilfellet må han stoppe kampen og be om en advarsel (0) til bryteren som gjør feil og 1 poeng til motstanderen.
- Kunne endre sin posisjon fra det ene øyeblikket til det neste, på matten eller rundt den, og i særdeleshet, umiddelbart falle flatt på magen hans for å få en bedre oversikt over en nærliggende fall.
- Være i stand til å stimulere en passiv bryter uten å avbryte kampen, og ved å stå på en slik måte at den passive bryter ikke forlater matten.
- Vær klar til å blåse av dersom brytere kommer for nær kanten av matten.
- Ikke avbryte kampen i en fall situasjon med mindre dette er en ulovlig grep.

h) Dommeren er også nødvendig for å:

- Vær spesielt oppmerksom på bryternes ben i Gresk-romersk bryting.
- Kreve at brytere forblir på matten inntil resultatet av kampen er annonsert.
- I alle tilfeller der en avgjørelse er nødvendig, først spørre sidedommeren på kanten av matten mot mattepresidenten.
- Utrop vinneren etter avtale med mattepresidenten på slutten av kampen.

i) Dommeren ber om sanksjoner for brudd på reglene eller for brutalitet.

j) Dommeren, hvis mattepresidenten intervensjoner, må avbryte kampen og proklamere seier av tekniske overlegenhet når en bryter har åtte poeng forskjell i gresk romersk bryting og 10 poeng forskjell i menn Fristil og kvinner Fristil. I denne situasjonen, må han vente på en eventuell aksjon - enten et angrep eller en kontring - er avsluttet.

## Artikkel 20 - Sidedommeren

a) Sidedommeren er ansvarlig for alle de oppgaver som er fastsatt i de generelle reglene i bryting.

b) Han må følge utviklingen av kampen svært tett uten å tillate seg selv å bli forstyrret på noen måte; han må tildele poeng for hver aksjon, og merke dem på hans Dommerskjema, i samsvar med mattedommeren eller mattepresidenten. Han må gi sin mening i alle situasjoner.

c) Etter hver handling, og på grunnlag av mattedommerens indikasjoner (som han sammenligner med sin egen evaluering) eventuelt på grunnlag av mattepresidentens indikasjoner, registrerer han antall poeng som tildeles for den aktuelle aksjonen, og viser disse poengene på en resultatavle plassert ved siden av ham. Denne resultat tavlen må være synlig for både tilskuere og brytere.

d) Sidedommeren bekrefter og signaliserer fall (TOUCHE) til mattedommeren.

e) Dersom det under kampen, av sidedommeren bemerkes noe som han føler bør gjøres mattedommeren oppmerksom på, fordi sistnevnte ikke var i stand til å se det eller ikke la merke til det (et fall, ulovlig hold, passiv posisjon, etc.), så er sidedommeren forpliktet til å gjøre det ved å heve spaken av samme farge som drakten til den aktuelle bryteren, selv om mattedommeren ikke har bedt om hans mening. I alle tilfeller må sidedommeren kalle på mattedommerens oppmerksomhet til noe som ser ut som unormalt eller uregelmessig i løpet av kampen eller av bryternes oppførsel.



- f) Sidedommeren må dessuten signere Dommerskjema når dette blir overlevert til ham, og skal på slutten av kampen på Dommerskjema tydelig stryke ut navnet på taperen og skrive navnet og landet på vinneren.
- g) Avgjørelser av mattedommeren og sidedommeren er gyldige og utførbare, om de er enige, uten innblanding av mattepresidenten - bortsett fra seier ved tekniske overlegenhet, i dette tilfellet så er det påkrevet at mattepresidenter gir sin mening i tilfelle av konsultasjon eller Challenge.
- h) Sidedommerens Dommerskjema må nøyaktig angi tidspunktet for når en kamp ender i fall, seier ved teknisk overlegenhet, bryteren trekker seg etc.
- i) For å gjøre det lettere for sidedommeren å overvåke kamp, spesielt i vanskelige situasjoner, har han godkjenning til å endre posisjon, men bare langs kanten av matten som han har kontroll.
- j) Han må også indikere ved å understreke, den siste handlingen utført som kan avgjøre vinneren av kampen.
- k) Advarsler for matteflukt, ulovlige grep, eller brutalitet vil bli skrevet som en "O" i rubrikken til gjeldende bryter.

## Artikkel 21 - Mattepresidenten

- a) Mattepresidentens funksjon er svært viktig, og han skal påta seg alle de oppgaver som er fastsatt i brytere reglene.
  - b) Han skal koordinere arbeidet til mattedommeren og sidedommeren.
  - c) Han er forpliktet til å følge forløpet av kampen svært nøye, uten å tillate seg selv å bli forstyrret på noen måte, og å vurdere atferd og aksjoner av de andre dommerne i henhold til reglene.
  - d) Ved uenighet mellom mattedommeren og sidedommeren, er hans oppgave å avgjøre spørsmålet for dermed å bestemme resultatet, antall poeng og fall.
  - e) Ikke i noe tilfelle kan mattepresident være den første til å gi en mening. Han må vente på meningen til mattedommeren og sidedommeren. Han har ikke rett til å påvirke avgjørelsen.
  - f) Mattepresidentens godkjennelse må alltid bli søkt før en kan dømme fall.
  - g) Mattepresidenten kan bestemme seg for å avbryte kampen i tilfelle en alvorlig feil blir gjort av mattedommeren.
  - h) Han kan også avbryte kampen om en alvorlig feil er gjort av dommeren og / eller sidedommer. I så fall må han be om en konsultasjon. Dersom mattepresidenten ikke får flertall under konsultasjonen, må han støtte enten mattedommeren eller sidedommeren. Denne konsultasjonen endrer ikke bryterens rett til Challenge.
  - i) Under en kamp, når treneren mener at en åpenbar dommerfeil har blitt gjort mot hans bryter og krever en Challenge, må Mattepresidenten avvente at aksjoner avsluttes og så stoppe kampen. Appelljuryen skal så gjennomgå videobevis. Hvis appelljuryen mener at dommersettet hadde rett, må mattepresidenten sørge for at ingen flere Challenge kan bli godkjent fra den aktuelle bryteren for resten av kampen.
- Etter gjennomgang av videobevis, er det appelljuryen som utelukkende treffer sin beslutning. Hvis appelljuryen er enstemmig enig, er vedtaket endelig og kan ikke påklages. Hvis det er uenighet blant appelljuryen, kan videoen ses en siste gang.



## **Artikkel 22 - Straff mot dommersettet**

UWW byrået, som utgjør den øverste jury, skal samlet ha rett til å ta følgende disiplinære tiltak mot medlemmet (ene) av dommersettet som har gjort feil, etter rapport fra konkurransens delegater:

- Gi den aktuelle dommeren (e) en advarsel
- Suspensjon fra konkurranse for en eller flere sesjoner
- Trekke dommeren (e) fra konkurransen

Andre sanksjoner bestemt av «UWW Disciplinary Chamber» kan gjelde gitt alvorlighetsgraden av feilen.

## **KAPITTEL 5 - KAMPEN**

### **Artikkel 23 - Lengden på en kamp**

For U15 og ungdom: to perioder på 2 minutter med en 30 sekunders pause.

For juniorer og seniorer: to perioder på 3 minutter med 30 sekunders pause.

For alle konkurranser skal tiden som vises på tavlene telle fra 6 til 0 minutter (fra 4 til 0 minutter for U15 og ungdom).

Vinneren blir funnet ved å legge sammen poengene fra begge perioder på slutten av den ordinær tid. Tydelig teknisk overlegenhet av 8 poeng for Gresk-romersk bryting og 10 poeng for Fristils bryting og Kvinne bryting fører automatisk til seier og avslutter kampen.

Ett fall stopper automatisk kampen uansett periode.

Fristil og Kvinne bryting: Varigheten av en periode er 3 minutter. Dersom det etter 2 minutter i den første perioden, ikke er scoret poeng, så må mattedommeren obligatorisk utpeke den passive bryter.

### **Artikkel 24 - Utrop til matten**

Utøverne blir kalt i en høy og klar stemme til å presentere seg på matten. En utøver kan ikke kalles for å konkurrere i en ny kamp før han har hatt en hvileperiode på tjue (20) minutter fra etter endt tid fra hans foregående kamp.

En utsettelse gis til enhver bryter som ikke svarer på den første forespørselen på følgende måte: Konkurrentene må kalles tre ganger med 30 sekunders mellomrom. Dersom bryter ikke kommer til matten etter den tredje utropelsen, vil han bli diskvalifisert, og vil ikke bli plassert. Disse annonseringene gjøres både på fransk og på engelsk. Hans motstander vil vinne kampen.



## Artikkel 25 - Presentasjon av bryterne

Følgende seremonien finner sted for hver vektklasse i finalen for første og andreplass: Finalistene presenteres og annonsøren beskriver deres prestasjoner når de kommer på matten.

## Artikkel 26 - Start

Før kampen begynner, svarer hver motstander når hans navn nevnes, og tar sin plass på hjørnet av matten tildelt ham. Hjørnet har den samme fargen som den fargen på brytedrakten han skal bære.

Mattedommeren, som står i den sentrale sirkelen i midten av matten, kaller de to bryterne til hans side. Han hilser på dem og kontrollerer deres brytedrakt, sjekker at de ikke er dekket med fett eller klebrige stoff, verifiserer at de ikke svetter, bekrefter at hendene er bare, og at de har et lommetørkle.

Brytere møter hverandre, håndhilser, og når dommeren blåser i fløyta, starter de kampen.

## Artikkel 27 - Stopp av kampen

- a) Hvis en utøver finner seg tvunget til å avbryte perioden på grunn av en skade eller på grunn av noen annen akseptabel hendelse utenfor hans kontroll, kan dommeren stoppe kampen. Under et slikt avbrudd, må bryteren (e) stå i sitt hjørne. De kan dekke sine skuldre med et håndkle eller med sin treningsdress og motta råd fra treneren.
- b) Dersom en kamp ikke kan gjenopptas av medisinske årsaker, er avgjørelsen tatt av konkurransen ansvarlige lege, som informerer både trener for den bryter involvert og mattepresident; sistnevnte beordrer da at kampen stoppes. Legen som bestemmer seg for å stoppe en kamp kan ikke være av samme nasjonalitet enn den ene eller den andre bryter. Avgjørelsen, tatt av konkurransens lege, kan ikke reverseres.
- c) Under ingen omstendigheter kan en deltager ta initiativ til å avbryte aksjonen selv, ved å bestemme seg for å kjempe i stående eller "parterre", eller ved å trekke motstanderen tilbake fra kanten av matten til sentrum.
- d) Hvis en aksjon må stoppes på grunn av at en bryter bevisst skader sin motstander, vil den bryter som gjør feil bli diskvalifisert.
- e) Hvis en bryter avbryter kampen uten blod eller synlig skade, som avgjøres av dommersettet, vil 1 poeng gis til motstanderen. Kampen skal umiddelbart fortsette.
- f) I tilfelle blødning på en av bryterne, skal dommeren avbryte kampen for å stoppe blødningen. En klokke vil starte så snart legen treffer matten. I tilfelle den akkumulerte tiden for avbrudd for å behandle blødningen overstiger 4 minutter i løpet av hele kampen, skal mattepresidenten beordre at kampen er avsluttet. I så fall taper den berørte bryteren kampen og motstanderen vinner kampen på skade. Hvis kampen brytes fult ut, vil klokken tilbakestilles til neste runde.
- g) Etter medisinsk behandling fortsetter kampen i samme posisjon som før avbrudd.
- h) Hvis kampen avbrytes på grunn av en hendelse utenfor idrettsutøverens kontroll, kan dommeren stoppe kampen og gjenværende tid av kampen vil bli gjennomført så snart hendelsen slutter. Hvis en økt ikke kan avsluttes innenfor tidsplanen, kan kampen bli utsatt til neste dag. Hvis det er den siste konkurransedagen og av ekstraordinære grunner kan konkurransen utsettes til en senere dato og gjennomføres på et annet sted.



## Artikkel 28 - Kampslutt

Kampen avsluttes enten når et fall, en diskvalifikasjon på grunn av skade på en av motstanderne, eller på slutten av ordinær tid.

Kampen avsluttes for tekniske overlegenhet (8 poeng forskjell i gresk romersk bryting og 10 poeng forskjell i Fristil bryting).

Når en bryter scorer 8 poeng mer enn motstanderen i Gresk-romersk bryting og 10 poeng mer i fristil og kvinnebryting, vinner han kampen med overlegenhet. Dommeren må vente til en eventuelt aksjon er avsluttet: angrep, motangrep eller nedrivning hvor den ene bryter er i en posisjon som kan føre til et fall.

Hvis mattedommeren ikke har hørt gongen, må mattepresidenten gripe inn og stoppe kampen ved å kaste en myk gjenstand på matten, for å tiltrekke seg mattedommerens oppmerksomhet. Enhver påbegynt aksjon er ikke godkjent om gongen lyder og ingen aksjon utført mellom lydene av gong og mattedommerens fløytesignal er gyldig.

Når kampen er over, står mattedommeren i midten av matten vendt mot mattepresidentens bord. Bryterne håndhilser, står på hver sin side av mattedommeren og avvente avgjørelsen. Det er forbudt å senke skulderstroppene på deres brytedrakter før de forlater konkurranshallen. Umiddelbart etter at avgjørelsen er annonsert, håndhilser bryterne på mattedommeren.

Hver bryter må deretter håndhilse med motstanderens trener. Hvis de ovennevnte bestemmelser ikke overholdes, vil den bryter som bryter dette bli straffet i henhold til Disiplinær reglementet «(UWW Disciplinary Regulations)».

## Artikkel 29 - Avbrytelse og fortsettelse av kampen

Når bryting har blitt stoppet i stående eller "parterre" posisjon, vil det opptas stående. Bryting må avbrytes og gjenopptas ved midten av matten i stående dersom:

- En fot helt fullstendig berører beskyttelsessonen og ingen aksjon blir utført.
- De brytere som i et grep går inn i passivitetssonen med tre eller fire føtter uten å utføre en aksjon og blir der.
- Hvis den underliggende bryters hode fullstendig berører sikkerhetssonen.

Ved alle ulovlige handlinger som greps flukt, matteflukt, og feil begått av den *forsvarende* bryter eller skader i "parterre" bryting, skal kampen fortsette i "parterre" posisjon.

Ved alle ulovlige handlinger som greps flukt, matteflukt, feil eller skader i stående, skal kampen fortsette i stående posisjon.

For å redde den angripende bryter, hvis han/hun løfter hans/hennes motstander fra bakken under "parterre" bryting og angrepet bryter forhindrer angrep gjennom ved en ulovlig handling, vil dommeren straffe bryteren som gjør ulovligheten med advarsel og 1 poeng i fristil, og advarsel og 2 poeng i Gresk/Romersk, uansett om angripende bryter har lyktes eller ikke med sitt grep. Kampen vil fortsette i «parterre». Dersom den angripende bryter lykkes med sitt grep, vil han også få sine fortjente poeng.

Når en Challenge er ønsket av en trener, avbryter mattepresidenten kampen når aksjonen er tilbake til nøytral. Så spør mattedommeren vedkommende bryter om han aksepterer Challenge eller ikke før en ser videoen.





## Artikkel 30 - Seiersvarianter

A kamp kan vinnes:

- Ved "fall"
- Ved skade,
- Ved 3 advarsler gitt til motstanderen i en kamp eller to ulovlighet på/med foten i Gresk/Romersk
- Ved teknisk overlegenhet
- Etterfulgt en overgivelse
- Ved diskvalifisering
- Ved poeng (vinne med 1 poengs overvekt etter de to perioder)

\*referer til artikkel 42 for detaljer om hver seriers variant

Ved poenglikhet vil vinneren bli erklært etter å, i rekkefølge, ha vurdert:

- Den høyeste verdien av grep
- Færrest advarsler
- Det siste tekniske poeng scoret

Eksempel:

Rød	Blå	Kommentar	Resultat
1 1 1	1 1 <u>1</u>	Siste tekniske poeng scoret av blå bryter	Blå vinner
1 2	1 1 <u>1</u>	Siste tekniske poeng scoret av blå, men rød har en 2-poenger	Rød vinner
0 0 1 1 <u>1</u>	1 1 1 0	Siste tekniske poeng scoret av rød bryter, men han har to advarsler og blå har bare en	Blå vinner
1 1 1	1 <u>2</u> 0	Den blå bryter har et 2-poengs grep som er den med høyest verdi	Blå vinner
1 1 <u>1</u> 0	1 2 0	Den røde bryteren har det siste poenget, men blå bryter har en 2-poengs aksjon. Hver bryter har en advarsel.	Blå vinner
1 1 1 0 0	0 0 1 1 <u>1</u>	Hver bryter har to advarsler. Blå fikk det siste poenget.	Blå vinner

En bryter som får sin 3de advarsel i løpet av en kamp er diskvalifisert. Den 3de advarselen må bli gitt enstemmig av hele dommersettet. En Challenge bør bli akseptert i alle situasjoner der advarsler blir gitt.

## Artikkel 31 - Treneren

Treneren kan forbli ved foten av plattformen eller minst to meter fra kanten av matten under kampen. Dersom UWW doktoren (eller konkurranselegen) tillater ham, er han autorisert til å assistere behandlingen av skaden på sin bryter. Unntatt denne situasjonen og under pausen, er det strengt forbudt for treneren å trå inn på matten. I de tilfeller kan han bli sanksjonert av dommeren.



Det er strengt forbudt for treneren å påvirke beslutninger eller for å fornærme dommeren eller sidedommeren. Han kan bare snakke med bryteren. Treneren har rett til å gi vann til sin bryter bare under pausen. Det er forbudt for bryteren å spytte vannet ut. Ingen andre stoffer kan gis under pausen eller i løpet av kampen.

Det er trenerens plikt å tørke hans bryter i pausen. På slutten av pausen, skal bryteren ikke lengre være svett.

Dersom disse restriksjoner ikke blir etterfulgt, er mattedommeren pålagt å spørre mattepresidenten om å gi treneren det gule kortet (advarsel); om treneren fortsetter vil mattepresidenten gi ham det røde kortet (utvisning). Mattepresident kan også gi gult eller rødt kort på eget initiativ.

Så snart det røde kortet er gitt, skal de mattepresidenten rapportere til konkurransens leder og treneren vil bli utvist fra konkurransen og kan ikke lenger fortsette sine plikter. Disse fakta må også bli rapportert på Dommerskjemaet for vedkommende kamp. Imidlertid skal den involverte bryterens lag ha rett til å få tjenestene av en annen trener. Nasjonens forbund av for den utviste treneren vil bli straffet i henhold til disiplinær og finansielle reguleringer «**(UWW) Disciplinary and Financial Regulations**».

Maksimalt to medfølgende personer er autorisert til å gå inn på kamp arenaen med bryteren. Hvis det Nasjonale bryteforbundet har en lege i sitt lag, kan de bruke den andre plassen hvis de ønsker å gripe inn i tilfelle skade.

## Artikkel 32 - Challenge

Challenge er handlingen der treneren tillates, på vegne av sin bryter, å stoppe kampen for å be appelljuryen og dommersettet se videobeviset i tilfeller av uenighet med avgjørelsen. Denne muligheten eksisterer bare under konkurranser der video kontroll er formelt etablert av UWW og organisasjonskomiteen.

Treneren må be om Challenge ved å trykke på knappen som er gitt til ham umiddelbart etter at dommersettet har tildelt eller unnlatt å tildele poeng til den omstridte situasjonen. Hvis bryteren er uenig med trenerens beslutning, må han avvise Challenge direkte og kampen fortsetter.

Hvis det i løpet av en konkurranse ikke er gitt systemet med knapper (for Challenge) for trenerne, må arrangøren gi en svamp som vil bli brukt til å gi Challenge.

Arrangørene har også plikt til å bruke UWW konkurranse styringssystem og å projisere video på storskjerm (1 per matte minimum) som må være synlig fra hele arena. Denne skjermen kan enten være en plasmaskjerm eller en hvit duk og projektor.

I tilfelle et stort teknisk problem som ikke ville tillate gjennomgang av den omstridte handlingen, vil dommersettets opprinnelige beslutning håndheves og treneren beholder sin Challenge.

### Spesifikke punkter

Hver bryter har rett til en (1) Challenge per kamp. Dersom det etter gjennomgang av Challenge av dommerdelegaten (eller hans stedfortreder), endres til fordel av den bryter som ba om Challenge, så kan Challenge brukes igjen under kampen av vedkommende bryter.

Hvis dommerdelegaten (eller hans stedfortreder) bekrefter vedtaket fra dommersettet, taper bryteren Challenge og motstanderen får ett (1) teknisk poeng.

Mattepresidenten skal kreve kampen stoppet for gjennomgang av Challenge så snart situasjonen på matten blir nøytral.



I tilfelle tvist mellom dommersettet og trener, har dommersettet lov til å nekte en Challenge bare etter godkjenning av dommerdelegaten (eller hans stedfortreder). Mattepresidenten og/eller mattedommeren kan ikke alene avslå en Challenge.

Ingen Challenge kan bli etterspurt for straff gitt som følge av passiv bryting eller i tilfelle fall, underforstått at fallet er bekreftet av mattepresidenten i tillegg til enten mattedommeren eller sidedommeren (Challenge kan etterspørres for ulovlig angrep eller kontraangrep, aksjoner mellom de siste gjenværende sekunder og tiden ute, før fallet kan godkjennes). Dersom det er mindre enn 30 sekunder igjen i en kamp og dommersettet enstemmig finner at en av brytere er passiv, kan de tildele advarsel til den som flykter fra grepet og 1 poeng til dens motstander. Skulle dette punktet avgjøre vinneren av kampen, kan den andre bryteren be om Challenge.

Ingen Challenge kan bli etterspurt etter slutten av periodens ordinære tid, bortsett fra når poengene er lagt til resultatavlen etter dommerens fløyte eller at handlingen skjedde like før tiden var over. Treneren har 5 sekunder fra det tidspunkt poengsummen er lagt ut på den offisielle resultatavle for å be om en Challenge.

En trener som ber om Challenge må gjøre det fra sin stol, uten å trække på matten eller nærmer seg sidedommerens eller mattepresidentens bord. Videre, har treneren ikke lov til å indikere sin Challenge ved å kaste gjenstander på matten.

Etter å ha sett på aksjonen, vil dommerdelegaten (eller hans stedfortreder), etter å ha konsultert dommerpresidenten, gi sin avgjørelse. Han griper inn og tar sin beslutning i alle tilfeller. Hans beslutning er endelig og kan ikke diskuteres.

Det er ikke mulig å be om en "kontra Challenge" når et endelig vedtak er fattet.

### **Artikkel 33 - Rangering av lag under individuelle konkurranser**

Lagets rangering blir bestemt av de første 10 bryterne som blir klassifisert i konkurransen.

Rangering i vekten	Poeng	Rangering i vekten	Poeng
1ste	25	7de	8
2dre	20	8de	6
3de - 3de	15	9de	4
5te - 5te	10	10de	2

Anvendelsen av den ovenfor nevnte tabell forblir uforanderlig uansett antall brytere i hver kategori.

\*

*\* Dersom en utøver blir diskvalifisert og den endelige rangeringen har kun en bryter på 5. plass, vil den som er rangert på 6. plass få 9 poeng.*

I tilfelle en vektklasse bruker det nordiske systemet, vil tabellen beskrevet over bli brukt. Utøveren rangert på 4. plass vil få 12 poeng og dersom en utøver er rangert på 6. plass, vil han få 9 poeng.

Om flere lag har like mange poeng, vil langene bli rangert etter følgende kriterier:

1. Flest første plasser
2. Flest andre plasser
3. Flest tredje plasser
4. etc.



Under en konkurranse der et land kan gå inn i mer enn en utøver per vektkategori, er lagets poeng gitt bare av den høyest rangerte utøveren fra det landet i kategorien. Når en utøver ikke kan motta lagspoeng, blir disse poengene distribuert til neste rangerte utøver (annet land).

Eksempel:

1ste plass	TUR	25 poeng
<del>2dre plass</del>	<del>TUR</del>	<del>20 poeng</del>
3de plass	UKR	20 poeng
3de plass	IRI	20 poeng
<del>5te plass</del>	<del>UKR</del>	<del>15 poeng</del>
5te plass	GER	15 poeng
7te plass	RSA	10 poeng
8te plass	CUB	08 poeng
9te plass	EGY	06 poeng
<del>10te plass</del>	<del>GER</del>	<del>04 poeng</del>
11te plass	KGZ	04 poeng
12te plass	GUA	02 poeng

## Artikkel 34 - Rangerings system under lagkonkurranser

I prinsippet gjennomføres en lagkonkurranse i henhold til UWW offisielle vektklasser som er 10 vektklasser. Hvert lag kan endre bryter for hver økt, så lenge de ble veid inn.

Hvis en hjemme-borte kamp finner sted på en dag, må en vinner erklæres på slutten av hjemme kampen, og en på slutten av borte kampen. Seieren som oppnås av en bryter i en kamp gir 1 poeng til sitt lag, uten hensyn til hvordan seieren er oppnådd.

### Hvis en konkurranse har kun to lag

Hvis det er en en-dagers hjemme-borte kamp mellom to lag (duell møte), og hvert lag vinner en kamp, er det to rangerings muligheter som skal bli bestemt før begynnelsen av neste kamp.

- a) Å ha en tredje kamp for å avgjøre det vinnende laget.
- b) Bestemme det vinnende laget ved å vurdere følgende kriterier:
  - Fleste seire ved å legge sammen poengene fra de 2 kampene
  - Totale antall klassifiseringspoeng etter 2 kamper (hjemme-bortekamper)
  - Flest seire på fall, ikke møtt, oppgivelse eller diskvalifikasjon.
  - Flest seire på teknisk overlegenhet
  - Flest oppnådde poeng i hele konkurransen
  - Færrest tekniske poeng avgitt i hele konkurransen
  - Utfallet av den siste kampen i konkurransen

### Hvis en konkurranse har mer enn to lag

Det samme systemet vil gjelde for å avgjøre vinneren av kampen. Vinnerlaget får 1 poeng og det tapende 0 poeng.

Hvis to lag har like mange klassifiserings poeng ved slutten av konkurransen, vil deres innbyrdes oppgjør bestemme rangeringen.



Hvis flere enn to lag har like mange lag-poeng, vil rangeringen bli avgjort etter følgende kriterier:

- Flest klassifisering poeng mellom likestilte lag
- Flest seire ved fall, ikke møtt, oppgivelse eller diskvalifikasjon mellom likestilte lag
- Flest kamp seire med teknisk overlegenhet mellom likestilte lag
- Flest tekniske poeng oppnådd i hele konkurransen
- Færrest tekniske poeng avgitt i hele konkurransen
- Laveste trekk nummer

Ingen flere kamper mellom likestilte lag vil bli benyttet dersom flere enn 2 lag har et likt antall lag-poeng.

I tilfelle likhet i antall kamper (samme antall seier som f.eks. 5-5) mellom to lag i en lagkonkurranse, vil vinneren bli bestemt av suksessivt gjennom følgende kriterier:

- Totalt antall klassifiseringspoeng
- Flest seire på fall, ikke møtt, oppgivelse eller diskvalifikasjon.
- Flest seire på teknisk overlegenhet
- Flest oppnådde poeng i løpet av kampen
- Færrest tekniske poeng avgitt i løpet av kampen
- Utfallet av den siste kampen

## KAPITTEL 6 - POENG FOR AKSJONER OG GREP

### Artikkel 35 - Evaluering av viktigheten av aksjoner og grep

For å oppmuntre til risikotaking i kamper, når en bryter prøver uten hell å utføre et grep og finner seg under i en "parterre" posisjon uten en aksjon av sin motstander, vil bryteren over ikke bli tildelt et poeng og begge brytere vil bringes tilbake i stående umiddelbart. Men hvis, under aksjonen, den forsvarende bryter utfører en kontring, og er i stand til å bringe sin motstander i bakken, han vil bli tildelt poeng (er) som svarer til aksjonen.

Hvis den angripende bryter utfører en aksjon mens han står i bro, holder denne stillingen i en viss tid, og deretter fullfører sin handling ved å plassere sin motstander også i bro, vil han ikke bli straffet. Bare den angripende bryter vil bli tildelt poeng, siden han vil ha fullført aksjonen i et grep som er involvert risiko. Men dersom den offensive bryteren ble blokkert mens han er står i bro eller som en kontra-aksjon av hans motstander, er det klart at poeng vil bli tildelt den sistnevnte bryter.

Det samme grepet utført i stående posisjon, har alltid høyere verdi som dersom det er utført fra parterre posisjon. Verdien av et grep blir alltid bestemt av posisjonen til forsvarene bryter. Hvis forsvarende bryter har minst et kne i matten, vil hans stilling antas å være en "parterre" bryting stilling. Posisjonen til angripende bryter er ikke relevant ved vurderingen av grep.

Videre kan den bryter som ble tatt grep på kun få poeng dersom han ved sin egen aksjon har:

- a) brakt den offensive bryter til bakken
- b) utføres handlingen kontinuerlig
- c) lykkes i å kontrollere den offensive bryter ved å blokkere ham i *fallsituasjon*, det vil si *med en markant stopp*
- d) dommeren må vente til slutten av hver situasjon før det tildeles poeng til bryterne



- e) I tilfeller der bryternes aksjoner fører dem til å endre fra en posisjon til en annen, blir poengene for alle aksjoner tildelt i henhold til deres verdi
- f) momentant fall, "begge bryterens skuldre berører samtidig og umiddelbart matten", anses ikke som et fall (helt kontrollert av motstanderen) (artikkel 44). Dersom bryter faller direkte fra stående posisjon etter en aksjon fra motstanderen, mottar angriper fire poeng forutsatt at han demonstrerer kontroll og motstanderen skal ikke deles ut av 1 poeng for øyeblikkelig fall
- g) å rulle fra en skulder til den annen ved hjelp av albuer i bro, og vise-versa, er ansett å være kun en handling
- h) et grep må ikke betraktes å være en ny aksjon før konkurrentene er tilbake til utgangsstillingen
- i) mattedommeren vil indikere poeng, og hvis sidedommeren er enig, vil han heve spaken som bærer rett farge og verdi (1, 2, 4 eller 5 poeng i GR). I tilfelle av uenighet mellom mattedommeren og sidedommeren, må mattepresidenten lage en avgjørelse i favør av den ene eller den andre av brytere, han har ikke lov til å gi en annen mening, bortsett fra hvis han kaller for en konsultasjon og får flertall.
- j) ved et fall som skjer i slutten av ordinær tid, er det bare lyden av gong (og ikke mattedommerens fløyte) som er gyldig
- k) ved slutten av en periode, er grep gyldig dersom det ble fullført før gong hørtes. Ikke i noe tilfelle kan et grep gjøres ferdig etter lyden av gongen

### Artikkel 36 - Fallsituasjon

En bryter skal anses i fallsituasjon når linjen av ryggen hans (eller linje med skuldrene) vertikalt eller parallelt med matten, danner en vinkel på mindre enn 90 grader til matten og når han står imot med øvre del av kroppen sin for å unngå en "fall". (Se definisjon av "fall"). Fallsituasjon oppstår når:

- Den forsvarende bryter går i bro for å unngå å bli lagt på fall
- Den forsvarende bryter, med ryggen mot matten, støtter seg på en eller begge albue for å slippe at skuldrene blir tvunget ned på matten
- Den bryter som har en skulder i kontakt med matten, og på samme tid overstiger 90 graders vertikal linje med den andre skulderen (spiss vinkel).
- En bryter befinner seg i «øyeblikkelig fallsituasjon», det vil si når han er på begge skuldre for mindre enn ett sekund.
- Den bryter som ruller på sine egne skuldre.

Fallsituasjon opphører når bryteren overstiger 90-graders vertikal linje med brystet og magen mot matten.

Dersom vinkelen mellom matten og konkurrentens rygg kun danner en 90-graders vinkel, kan dette ennå ikke anses som en fallsituasjon (nøytralpunkt).

### Artikkel 37 - Registrering av poeng

Sidedommeren markerer poengene oppnådd for utførte aksjoner av bryterne på Dommerskjema, etter hvert som hver aksjon utføres i løpet av kampen.

En aksjon som fører til ett fall skal i Dommerskjemaet merkes med en sirkel.

Advarselen for matteflukt, greps flukt, start nekt, forbudte grep og brutalitet skal merkes med en (0). Etter hver advarsel (0) vil motstanderen automatisk motta 1 poeng.

I tilfelle av poenglikhet, skal det siste tekniske poenget understrekes.



## Artikkel 38 - Kast med stor amplitude

Enhver aksjon eller grep av en bryter i stående stilling som forårsaker at motstanderen mister all kontakt med bakken, kontrollerer ham, med en stor kurve i luften, og bringer ham i bakken i en direkte og umiddelbar fareposisjon skal anses som ett kast med "stor amplitude".

I "parterre" posisjon, ethvert komplett løft fra matten utførte av den angripende bryter, uansett om den forsvarende bryter lander i nøytral posisjon (4 poeng) eller i fallsituasjon (5 poeng), er også ansett som en kast med stor amplitude.

## Artikkel 39 - Verdier gitt for aksjoner og grep

### 1 Poeng

- Til den bryter der motstanderen trår inn i beskyttelses sonen med hele foten (i stående bryting) uten å utføre en aksjon

#### **Avklaring om å trå ut, i stående bryting, for begge stilarter:**

Når den angripende bryter er den første til å trå ut i beskyttelsessonen under utførelsen av et grep, kan følgende skje:

- o Om bryteren fullfører grepet kontinuerlig, skal han gis de respektive poeng; 1, 2, 4 eller 5 poeng.
- o Om bryteren ikke er i stand til å fullføre grepet, etter å ha stoppet situasjonen skal dommeren gi motstanderen 1 poeng
- o Om bryteren løfter og kontrollerer sin motstander, og han ikke er i stand til å fullføre grepet kontinuerlig, skal dommeren stoppe kampen uten å tildele 1 poeng til motstanderen

NB: Når en bryter med vilje skyver motstanderen sin inn i beskyttelsessonen uten aksjon, skal han ikke bli tildelt 1 poeng (kun verbal tilsigelse).

- Alle stopp i kampen for skade uten blødninger eller synlig skade, straffes med 1 poeng til motstanderen
- Til den bryter, der motstanderen har bedt om en Challenge, dersom den opprinnelige beslutningen blir bekreftet
- Til motstanderen av en bryter som er utpekt som passiv, og som ikke klarer å score poeng i løpet av en 30-sekunders aktivitetsperiode i Fristil
- Å komme bakpå sin motstander (kontring der underliggende bryter i parterre som kommer bak sin motstander)
- Til den angripende bryter der motstanderen flykter fra grepet, matten, nekter å starte, begår ulovlige handlinger eller handlinger av brutalitet (i fristil)
- Til den angripende bryter der motstanderen utfører en ulovlig aksjon som hindrer utførelsen av en pågående aksjon (i fristil)
- Til den angripende bryter der motstanderen, nekter korrekt "parterre" startposisjon etter en første verbal advarsel (i fristil)
- Til bryteren som endelig lykkes i å utføre et grep selv om motstanderen utfører et ulovlig grep
- Til bryteren der hans motstander blir gitt passivitet i Gresk-Romersk

### 2 poeng

- Til den bryter som nedriver og deretter kontrollerer sin motstander ved å komme bak (tre kontaktpunkter: to armer og ett kne eller to knær og en arm eller hode)



- Til den bryter som utfører et korrekt og komplett kast som bringer motstanderen i liggende stilling, på siden, eller med 3 kontaktpunkter. Den defensive bryteren må miste kontrollen i løpet av grepet
- Til den bryter som utfører et grep som plasserer sin motstander med en vinkel på mindre enn 90 grader, også når motstanderen har en eller to utstrakte armer
- Til den angripende bryter der motstanderen ruller på sine skuldre
- Til den bryter som blokkerer sin motstander i utførelsen av et grep fra stående stilling til fallsituasjon
- Til den angripende bryter hvor motstanderen flykter fra et grep, fra matten, ikke vil starte, utfører ulovlige aksjoner eller utfører brutalitet (i Gresk-Romersk)
- Til den angripende bryter hvor motstanderen flykter fra grepet ut av matta og lander i fallsituasjon
- Til den angripende bryter hvor motstanderen utfører et ulovlig aksjon under et utførelsen av et grep (i Gresk-Romersk)
- Til overliggende bryter hvor motstanderen nekter korrekt parterre posisjon, etter den første verbale tilsigelse (i Gresk-Romersk)
- Til den bryter hvor motstanderen flykter fra matta i fallsituasjon
- Til den angripende bryter hvor motstanderen gjør en ulovlighet i fallsituasjon

#### 4 poeng

- Til den Gresk-romerske bryter som utfører et grep i stående posisjon og som bringer sin motstander i fallsituasjon i en kontinuerlig og sammenhengende måte
- For ett hvert grep utført ved å løfte en bryter fra matten, og bringer motstanderen i fallsituasjon, med liten amplitude, selv om en eller begge av motstanders knær er på matten
- Til den Gresk-romerske bryter som utfører et kast med stor amplitude som ikke plasserer motstanderen i en direkte og umiddelbar fallsituasjon.

NB. Dersom, i å utføre ett grep, den forsvarende bryter beholder kontakten med matten med en av hendene, men havner umiddelbart i en fallsituasjon, vil det angripende bryter motta 4 poeng.

#### 5 poeng

- Alle kast med stor amplitude utført i stående posisjon som bringer den forsvarende bryter til en direkte og umiddelbar fallsituasjon
- Grep utført fra «parterre» posisjon der en helt løfter sin motstander av matten med gjennomføring av et kast med stor amplitude, der motstanderen lander direkte og umiddelbart i fallsituasjon

### **Artikkel 40 - Avgjørelse og avstemning**

Mattedommeren skal angi sin beslutning ved å heve armen og tydelig vise poengene med fingrene. Hvis mattedommeren og sidedommeren er enig, blir beslutningen offentliggjort. Mattepresidenten har ikke rett til å påvirke eller endre en beslutning om mattedommeren og sidedommeren er enige, bortsett fra hvis han kaller sammen for en konsultasjon eller etter en Challenge.

Hvis en avstemning tas, må sidedommeren og mattepresidenten indikere avgjørelsen deres ved hjelp av spaker eller en elektrisk poengtavle. Det er 11 spaker i Gresk-romersk og 9 spaker i Fristil. De er malt i forskjellige farger: blå, rød og hvit.

For Gresk-romersk bryting: en hvit, fem røde, hvorav fire er nummerert 1, 2, 4, 5 for å indikere poeng og en av dem er en umerket spak ment for advarsler og for å tiltrekke oppmerksomhet til vedkommende bryter; fem blå spaker, hvorav fire er nummererte som de røde spaker, med én umerket spak. For fristil brukes ikke de to spakene med nummer 5.





De må holdes innenfor rekkevidde av de som skal bruke dem. Under ingen omstendigheter kan dommeren avstå fra å stemme. Han må uttrykke sin beslutning tydelig, uten rom for tvetydighet.

I tilfelle en uenighet, gjør matte Mattepresident vedtaket. Ved denne beslutningen, der han må velge mellom enten mattedommeren eller sidedommerens mening, forplikter mattepresidenten i alle tilfeller å stemme for den ene eller den andre av de synspunkter som er gitt.

Hvis kampen varer til slutten av den avsatte tiden, vil mattepresidentens Dommerskjema tas i betraktning når utpeke vinneren. Den offentlige poengtavlen må samsvare med mattepresidentens Dommerskjema til enhver tid under kampen. Hvis det er en forskjell på 1 eller flere poeng mellom sidedommerens og mattepresidentens dommerskjema, vil bare score på mattepresidentens dommerskjema gjelde.

## Artikkel 41 - Avgjørelsestabell

Når en observerer en bryteaksjon, så skal mattedommeren og sidedommeren tildele poeng, advarsler, angitt nedenfor, som i hvert av tilfellene lagt frem gir følgende resultat:

R: Rød bryter - B: Blå bryter - 0: Null poeng

Mattedommer	Sidedommer	Mattepresident	Offisielt resultat	Observasjoner
1R	1R	-	1R	I disse eksemplene er sidedommeren og mattedommeren enige, og mattepresidenten bryter ikke inn unntatt for alvorlige feil.
2B	2B	-	2B	
4R	4R	-	4R	
5R	5R	-	5R	
1R	0	0	0	I disse eksemplene er sidedommeren og mattedommeren ikke enige, og mattepresidenten gir sin mening og flertallet bestemmer.
1B	1R	1R	1R	
2R	1R	2R	2R	
2B	0	2B	2B	
4R	2R	2R	2R	
2B	1R	2B	2B	

I tilfeller der det er alvorlige regelbrudd skal mattepresidenten kalle sammen for en konsultasjon.

## KAPITTEL 7 - KLASSIFISERINGSPOENG GITT ETTER EN KAMP

### Artikkel 42 - Klassifiserings poeng

Klassifiserings poeng tildelt til en bryter skal bestemme hans endelige rangering.

5 poeng til vinneren og 0 for taperen:

- Seier ved fall (med eller uten teknisk poeng for taperen) [VFA 5:0]
- Skade [VIN 5:0]
  - o Om en utøver er skadet før eller under kampen og skaden er validert av UWW doktoren



- 3 advarsler i løpet av kampen [VCA 5:0]
- Overgivelse [VFO 5:0] -referer til artikkel 15
- Diskvalifikasjon [DSQ 5:0] -referer til artikkel 15
  - o Om en utøver er diskvalifisert før eller under kampen for usportslig oppførsel

4 poeng til vinneren og 0 for taperen: [VSU 4:0]

- Seier av tekniske overlegenhet (8 poeng forskjell i Gresk-romersk stil og 10 poeng i fristil i løpet kampen), der taperen ikke har tekniske poeng

4 poeng til vinneren og 1 poeng for taperen: [VSU1 4:1]

- Seier av teknisk overlegenhet under kampen der taperen fikk tekniske poeng

3 poeng til vinneren og 0 for taperen: [VPO 3:0]

- Når bryteren vinner på slutten av de to periodene med 1 til 7 poeng i Gresk-romersk stil, og 1 til 9 poeng i fristil, der taperen ikke fikk poeng.

3 poeng til vinneren og ett poeng for taperen: [VPO1 3:1]

- Når kampen avsluttes med en poeng seier ved slutten av ordinær tid der taperen fikk ett eller flere tekniske poeng.

0 poeng for de røde bryter og 0 poeng for den blå bryter: [2DSQ 0:0]

- Der begge brytere har blitt diskvalifisert på grunn av regelbrudd

## Artikkel 43 - Fall

Når en bryter holdes av sin motstander med begge sine skuldre mot matten for en tilstrekkelig tid til å la dommeren til å observere total kontroll av fallet, anses manøveren som et fall. For at et fall på kanten av matten skal bli godkjent, må konkurrentenes skuldre være helt i sikkerhetssonen og hodet må ikke berøre beskyttelsessonen. Et fall i beskyttelsessonen er ikke gyldig.

Hvis bryteren er lagt på begge skuldrene som en konsekvens av et regelbrudd eller en ulovlig aksjon som han er ansvarlig for, vil fallet være gyldig for motstanderen.

Et fall observert av mattedommeren vil være gyldig hvis det bekreftes av mattepresidenten. Hvis mattedommeren ikke indikerer fallet, og hvis fallet er gyldig, kan det bli annonsert etter samtykke fra sidedommeren og mattepresidenten.

Følgelig, for å bli observert og godkjent, må ett fall være tydelig. De to skuldrene for den aktuelle bryter må samtidig berøre matten i løpet av den korte perioden med stans som er angitt i det første avsnitt, selv i tilfelle av smidighetsbelte. I alle tilfeller vil mattedommeren slå i matten først etter at han har fått bekreftelse fra mattepresidenten. Dommeren vil da blåse i fløyten for å avslutte kampen.

Det vil ikke være mulig å be om noen Challenge ved et fall, forstått som at fallet må godkjennes av mattepresidenten etterfulgt sidedommeren eller mattedommerens avgjørelse.

## Artikkel 44 - Teknisk overlegenhet

Bortsett fra fall, overgivelse, diskvalifikasjon, må kampen stoppes før slutten av ordinær tid når:

- Det er 8 poeng forskjell i Gresk-romersk stil og 10 poeng forskjell i fristil mellom bryterne

Kampen kan ikke avbrytes for å erklære vinneren av tekniske overlegenhet før aksjonen er fullført (se Artikkel 28).



Mattepresidenten signaliserer mattedommeren når 8 eller 10 poeng forskjell er oppnådd. Mattedommeren skal erklære vinneren etter samråd med medlemmer av dommersettet.

## KAPITTEL 8 - NEGATIV BRYTING

### Artikkel 45 - Parterre i løpet av kampen

Hvis en av brytere bringer sin motstander i matten i løpet av kampen, fortsetter bryting i "parterre" posisjon og underliggende bryter kan motvirke motstanderens innsats, reise seg opp eller utføre motangrep etter eget ønske. Hvis en bryter bringer sin motstander i matta, og på grunn av godt forsvar av den angrepne bryter, ikke er i stand til å sette i gang en aksjon så stopper dommeren kampen etter rimelig tid og bryterne gjenopptar kampen i en stående posisjon.

Under forsvar fra angrep og koblinger fra den øverste bryteren i Gresk-Romersk, kan ikke den underliggende bryter plassere mer enn en av hendene på motstanderens overkropp (bryst eller noen del av motstanderens armer). Videre må den underliggende bryter ikke forsvare seg med lukkede armer eller blokkere med sine albuer og knær.

Den overliggende bryter har ingen rett til å avbryte kampen og heller ikke til lov til å be om at kampen fortsetter i stående posisjon.

#### Beordring av "parterre" posisjon

Utgangsposisjonen av brytere i parterre stilling, før dommeren blåser fløyten, er som følger: Underliggende bryter må ligge på magen i midten av matten. Armer skal strekkes ut fremover og beina skal strekkes ut til bakover. Armer og/eller ben kan ikke krysses. Hender og føtter på underliggende bryter må berøre matten. Underliggende bryter har ikke lov til å blokkere overliggende bryter. Overliggende bryter er plassert på siden av hans motstander, plasserer begge hendene på ryggen til motstanderen uten å nøle etter parterre posisjonen er beordret. Han må ha to knær i matta.

Etter at dommeren blåser i fløyten, får underliggende bryter lov til å forsvare seg i henhold til Regelverket. Det er spesielt forbudt å hoppe eller flykte fra angriperen, å forsvare seg med lukkede armer eller blokkere med albuer og knær, så vel som å aktivt bruke beina mens de forsvare. Likevel, bryteren under får lov til å reise seg opp etter at dommeren har blåst fløyten.

Straff til en bryter som nekter å starte korrekt i parterre:

#### Overliggende bryter

- Første gang, verbalt tilsnakk
- Andre gang, mister sin parterre og kampen gjenopptas i stående

#### Underliggende bryter

- Første gang, verbalt tilsnakk
- Andre gang, advarsel til vedkommende og 1 poeng i Fristil / 2 poeng i Gresk-Romersk, og kampen gjenopptas i parterre



## Artikkel 46 - Passivitets sonen (oransje sone)

Passivitetssonen som er farget oransje, er anordnet for det formål å finne den passive bryter; det er også ment å bidra til å eliminere systematisk bryting på kanten av matten og eventuelle avvik fra bryteområdet.

Ethvert grep eller aksjon påbegynt i aktivitetssonen og som slutter innenfor denne sonen er gyldige inkludert fallsituasjon, kontring og fall.

Ethvert grep eller kontring påbegynt i stående stilling i aktivitetssonen (bortsett fra passivitetssonen) er gyldig, uavhengig av hvor den avsluttes (i aktivitetssonen, passivitetssone eller beskyttelsessonen). Men hvis det ender i beskyttelsessonen, stoppes kampen og bryterne returneres tilbake til midten av matten. I stående stilling, vil poengene bli tildelt i henhold til verdien av aksjonen.

Et fall i beskyttelsessonen er ikke gyldig. Kampen må avbrytes og bryterne returneres tilbake i stående posisjon til midten av matten fordi grepet endte utenfor matten.

En aksjon som ikke blir vurdert med poeng i aktivitetssonen, kan heller ikke bli vurdert med poeng i beskyttelsessonen. Kun 1 poeng for å gå ut av matten vil bli gitt til den bryter som fortjener det.

Som en generell regel for å gå ut av matten uten å utføre et vellykket grep, så vil bryteren som gikk ut først miste 1 poeng (som betyr at hans motstander vil bli belønnet med 1 poeng). Hvis begge brytere gikk ut av matten samtidig, er dommeren nødt til å finne ut hvilken bryter som gikk ut i beskyttelsessonen først og belønne hans motstander med ett poeng.

I tilfelle en bryter utfører et grep uten å lykkes, og befinner seg under i beskyttelsessonen og i nøytral posisjon kontrollert av sin motstander (ikke hans motstander gjør ikke noen for å nå den posisjonen), vil han miste 1 poeng fordi han gikk ut av matten først fra stående posisjon. I tilfelle han lander på ryggen på beskyttelsessonen med kontroll fra hans motstander, vil han miste 2 poeng.

I utførelsen av deres påbegynte grep og aksjoner, og som har begynt på i aktivitetssonen, kan bryterne gå inn i passivitetssonen med tre eller fire føtter og fortsette sine grep og aksjoner i alle retninger, forutsatt at ingenting avbryter utførelsen av deres grep (dytte, blokkere, dra).

En aksjon eller et grep kan ikke påbegynnes i en stående posisjon i passivitetssonen, unntatt under strenge vilkår at bryterne har kun to føtter i sonen. I dette tilfellet vil mattedommeren tolerere situasjonen for en begrenset periode, og venter på aksjonen skal fullføres.

Hvis bryterne avbryter sin aksjon i passivitetssonen og blir der, eller hvis de uten noen aksjon plasserer to, tre eller fire føtter der, så avbryter mattedommeren kampen og bringer brytere tilbake til sentrum og fortsetter kampen i stående posisjon.

I alle tilfeller i stående posisjon, hvis en av angripende bryters føtter er i beskyttelsessonen, som er utenfor passivitetssonen, skal mattedommeren ikke avbryte kampen og avvente på at aksjonen skal fullføres.

Når forsvarende bryters fot er i beskyttelsessonen, men den angripende bryter utfører et grep uten avbrudd, er aksjonen godkjent. Hvis den angripende bryter ikke får utført, avbryter dommeren kampen.

Når den forsvarende bryter plasserer en av hans føtter i passivitetssonen, må mattedommeren varsle "sone" med høy stemme. Etter å ha hørt dette varslet, må brytere forsøke å komme tilbake mot midten av matten uten å avbryte sin aksjon.

Ved bryting i "parterre", enhver aksjon, grep eller kontring utført fra eller i passivitetssonen er godkjent, selv om det ender i beskyttelsessonen.



Mattedommeren og sidedommeren vil tildele poeng for alle aksjoner påbegynt i "parterre" i passivitetssonen og utført inn i beskyttelsessonen. Imidlertid vil kampen bli avbrutt og bryterne returneres tilbake til sentrum i stående posisjon.

Ved bryting i "parterre" posisjon kan angripende bryter fortsette sin aksjon hvis han flytter ut av passivitetssonen mens utfører et grep, forutsatt at skuldrene og hodet av motstanderen er innenfor sonen. I dette tilfelle kan til og med fire ben være i beskyttelsessonen.

## Artikkel 47 - Håndheving av passivitet (Fristil og Gresk-romersk)

### Prosedyre for håndheving av passivitet i fristilbryting

En av rollene til dommerne bør være å evaluere og skille hva som er reelle handlinger kontra simulerte forsøk for å kaste bort tid.

- a) Når dommersettet er enig i at en bryter blokkerer, låser fingrer, ødelegger for motstander og / eller generelt unngår bryting skal dommeren signalisere til bryteren "advarsel blå eller rød". Første lovbrudd: kampen stoppes kort for å gi muntlig tilsnakk [V]; "attention". Andre forseelse: kampen stoppes kort for å utpeke den skyldige bryter og en 30-sekunders obligatorisk aktivitetsperiode begynner. Dommeren skal ikke avbryte kampen midt i en aksjon for å enten starte eller avslutte en aktivitetsperiode. Et lys som tilsvarer den bryter som feilet skal lyse. Dette varsler brytere, trenere og tilskuere at en "aktivitetsperiode" har begynt. Skulle en av bryterne få poeng i løpet av disse 30 sekunder, blir ingen straffepoeng tildelt, bare de tilsvarende tekniske poeng. Hvis ingen av bryterne scorer, er motstander av den utpekte passive-bryter tildelt et teknisk synspunkt og de passive brytere mottar en advarsel (O).
- b) Hvis det etter 2:00 minutter ut i første periode ingen av bryterne har poeng (0-0), må dommerne obligatorisk utpeke en av bryterne som inaktiv (samme fremgangsmåte som beskrevet ovenfor benyttes).
- c) Når det er mindre enn 30 sekunder igjen i en periode, dersom alle tre dommerne er enige at en bryter unndrar seg og/eller blokkere motstanderen, vil hans/hennes motstander kunne tildeles et poeng (dvs. greps flukt). Denne situasjonen kan bli utfordret.
- d) Om en bryter starter sin aksjon noen sekunder før 02:00 når stillingen er 0:0, eller noen sekunder før slutten av aktivitetsperioden, skal mattedommeren ikke avbryte kampen og vil tillate en bryter å fullføre aksjonen. Dersom aksjonen ender med poeng, vil kamp fortsette uten avbrudd. Hvis aksjonen ikke slutter med poeng, vil dommeren stoppe kampen og vil bruke riktig prosedyre.

### Prosedyre for håndheving av straff for inaktivitet i Gresk-romersk bryting

Aktiv bryting er definert som å søke kontakt med motstanderen, koble med hverandre og forsøke å sette opp et angrep. Begge brytere er alltid oppfordret til å utføre aktiv bryting.

Hvis kun en bryter utfører aktiv bryting vil han bli belønnet. I disse tilfellene, dersom motstanderen som blokkerer og forhindrer aktiv bryting, vil bli definert som passiv og de tilhørende passivitets prosedyrer benyttes.



Følgende fremgangsmåte vil bli håndhevet:

- 1. passivitet i en kamp (uansett hvilken bryter), den aktive bryter får 1 poeng og kan velge mellom stående eller parterre bryting (P).
- 2. passivitet i en kamp (uansett hvilken bryter), den aktive bryter får 1 poeng og kan velge mellom stående eller parterre bryting (P).
- 3. og ytterligere passivitet i en kamp (uansett hvilken bryter), den aktive bryter mottar 1 poeng uten å stoppe kampen (P).

Maksimalt to beordrede parterre posisjon kan ilegges pr kamp.

Det er tre scenarier hvor dommerteamet trenger å stimulere en kamp med et passivitet:

- a) Resultatet er 0:0
- b) Poengsummen er lik og en bryter er tydeligere mer aktiv
- c) En bryter har ledelsen og motstanderen hans er for defensiv

En bryter som har scoret poeng ved å utføre grep i stående, bør ikke straffes med passivitet. Men hvis den nevnte bryteren er inaktiv i en viss tid, og motstanderen hans scoret poeng eller er klart mer aktiv, kan han få passivitet.

Kriterier for å vurdere om en bryter er passiv:

- Unngå angrep uten egne motangrep
- Gripe motstanderens håndledd uten å starte et angrep
- Angrep uten direkte kontakt med motstanderen
- Gjenoppta startposisjon rett etter at du har startet et angrep
- Falske angrep (Simulering)
- Bevege seg inn i og være i passivitetssonen
- Unngå bryting i midten av matten
- Holde motstanderen i passivitetssonen
- Ingen kobling til tross for god posisjon
- Defensiv bryting

### Avklaring

Enhver passivitet må bekreftes av mattepresidenten. Hvis det i bruken av passivitetsprosedyren begås en alvorlig feil av mattedommeren og sidedommeren, må mattepresidenten gripe inn.

Hvis en bryter blokkerer, holder hodet ned på motstanderens bryst, låser fingre eller generelt unngår åpen bryting i stående stilling (neker å komme tilbake til en rettere overkroppsposisjon), vil dommeren definere denne bryteren som «negativ».

Negativ bryting beskriver enhver handling som er potensielt farlig for motstanderen eller i strid med grunnleggende prinsipper for å gi en offensiv og spektakulær måte å bryte på (f.eks. låste fingre, unngår kontakt).

Negativ bryting må påpekes av dommeren ved første klare tegn på det (for eksempel "Rød, ingen fingre!") og må bekreftes av mattepresidenten.

Når det er bekreftet, vil negativ bryting umiddelbart bli varslet, og advarsel (0) og 1 poeng blir tildelt motstanderen.

Negativ bryting som definert ovenfor og i Artikkel 48-51, må ikke straffes med passivitetsanrop eller «total Passivitet». I alle fall gir negativ bryting en advarsel og 1 poeng.

Passivitet og negativ bryting må skilles fra hverandre. Det er ikke mulig å straffe passivitet med anrop om negativ bryting eller omvendt. Passivitet og negativ bryting er tydelig forskjellig.



Merk: prosedyrene for håndhevelse av passivitet for Fristil og Gresk-romerske disipliner er tydelig forskjellig.

## **KAPITTEL 9 - ULOVLIGHETER OG FORBUDTE GREP**

### **Artikkel 48 - Generelle forbud**

Bryterne har ikke lov til å:

- Dra i håret, ører, kjønnsorganer, klype, bite, vri fingre eller tær, etc. og generelt å utføre handlinger eller grep med den hensikt å plage motstanderen eller å tvinge ham til å trekke seg
- Spark, skaling, kvelning, dytt, grep som kan true motstanderens liv eller forårsake brudd eller dislokasjon av lemmer, trå på føttene til motstanderen eller berøre ansiktet mellom øyenbrynene og linjen av munnen
- Sette albuen eller kneet inn i motstanderens brystkasse eller mage, utføre enhver vridning som sannsynligvis vil føre til lidelse, eller holde motstanderen i hans singlet
- Klamre seg til eller ta tak i matten
- Snakke under kampen
- Gripe fatt i sålen til motstanderens fot (bare å gripe den øvre delen av foten eller hælen er tillatt)
- Bestemme kampresultatet mellom seg
- Ta i eller låse fingrene for å blokkere og forhindre aktiv bryting

### **Artikkel 49 - Grepsflukt**

Gripsflukt oppstår når den forsvarende bryter åpenlyst nekter kontakt for å hindre motstanderen fra å utføre eller initiere grep. Slike situasjoner oppstår i både stående og "parterre" posisjoner. De kan forekomme i det sentrale området eller bryting fra det sentrale området til bryting passivitetssonen. Grepsflukt skal straffes på følgende måte:

**Gripsflukt i "parterre" bryting:**

- Advarsel mot bryter som gjør feil (0)
- 1 poeng til motstanderen i fristil
- 2 poeng til motstanderen i Gresk-Romersk
- Start på nytt i "par terre" posisjon

**Gripsflukt i stående bryting:**

- Advarsel mot bryter som gjør feil (0)
- 1 poeng til motstanderen i fristil
- 2 poeng til motstanderen i Gresk-Romersk
- Start på nytt i stående stilling



### Grepsflukt ved parterre i Gresk-romersk

Når en bryter er på bakken etter en aksjon av sin motstander eller etter beordret parterre hopper frem for å forhindre at han blir holdt fast for et grep, setter han sin motstander i posisjon til å begå en ulovlig grep - holder lårene til bryteren som "rømmer", vil bli betraktet som greps flukt. Dommeren må ikke tillate denne situasjonen som er greps flukt av den flyktende bryter. Han må derfor være veldig tydelig og presis i måten han behandler slike lovbrudd. Han må også plassere seg foran bryterne på en måte som hindrer flukten fra å oppstå.

- Den første gangen underliggende bryter hopper frem for å unngå å bli fanget av sin motstander, skal dommeren advare høyt "attention, No jump!".
- Den andre gangen må dommeren be om advarsel og 1 poeng for greps flukt, stoppe kampen etter enighet med sidedommer og Mattepresident, ta bryterne opp i stående, signaliserer lovbruddet og starte kampen i «parterre».

Denne metoden er gyldig for å straffe greps flukt når en bryter hopper frem. Imidlertid er sidelengs forsvar tillat og bør ikke bli straffet.

Den bryter som blir dominert i parterre i Gresk-romersk ikke har rett til å bøye eller løfte den ene eller begge bena for å hindre at grep blir utført.

### Artikkel 50 - Matteflukt

Når en bryter flykter fra matten, enten fra en stående eller "par terre" posisjon, skal en advarsel umiddelbart bli utstedt til bryteren. Følgende poeng skal gis til den angripende bryter:

Matteflukt i "parterre" bryting:

- Advarsel mot bryter som gjør feil (0)
- 1 poeng til motstanderen i fristil
- 2 poeng til motstanderen i Gresk-Romersk
- Startes på nytt i "par terre" posisjon

Matteflukt i fallsituasjon (Fristil og Gresk-Romersk):

- 2 poeng + en advarsel til motstanderen
- Startes på nytt i "par terre" posisjon

Matteflukt i stående stilling:

- Advarsel mot bryter som gjør feil (0)
- 1 poeng til motstanderen i fristil
- 2 poeng til motstanderen i Gresk-Romersk
- Startes på nytt i stående stilling

Når en av bryterne trår i passivitetssonen for første gang er dommeren plikt til å advare dem («blå sone» / «rød sone»). Bryterne er forpliktet til å vende tilbake til midten av matten. Hvis brytere ikke adlyder denne kommandoen ved å trå inn i passivitetssonen med 3 føtter, må dommeren stoppe kampen og bringe bryterne tilbake til midten av matten. Hvis det er et angrep, blir poengene gitt til den angripende bryteren for handlingen, selv om benene til begge brytere er i den oransje (*passivitets*) sonen eller om en eller begge ben til den forsvarende bryteren befinner seg i beskyttelsessonen. Ingen kontraangrep utført i beskyttelsessonen vil bli tillat og gitt poeng på





## Artikkel 51 - Ulovlige Grep

Følgende grep og handlinger er ulovlig og strengt forbudt:

- Kvelertak
- Bøye armen mer enn 90 grader
- Armlås påført underarmen
- Holde hodet eller nakken med to hender, samt alle situasjoner og posisjoner av kvelning
- Dobbelt Nelson, hvis den ikke utføres fra siden uten bruk av beina på noen del av motstanderens kropp
- Å føre motstanderens arm bak ryggen hans og samtidig legge press på den i en posisjon hvor underarmen danner en spiss vinkel
- Utføre et grep ved å strekke motstanderens ryggsgøyle
- «Chancery hold» med en eller to hender i noen retning overhodet
- Grep utført kun ved å ta i hodet (*kun grep med hode og en arm er tillat*)
- I stående, med løft utført bakfra der motstanderens hode nedover (omvendt midje løft), må kastet bli utført bare til siden og aldri fra topp til bunn (mot hodet)
- Ved gjennomføring av et grep, kan bare en arm brukes til å holde motstanderens hode eller hals
- Å løfte motstander som står i bro for deretter å trykke ham ned i matten (alvorlig slag mot matten); det vil si, broen må bli tvunget ned
- Å bryte broen ved å skyve i retning av hodet
- Generelt sett, hvis den angripende bryter er funnet å ha brutt reglene under utførelsen av et grep, skal aksjonen ikke godkjennes, og ved det første lovbrudd, skal dommeren gi en "attention" til den angripende bryter som feiler. Hvis angriperen gjentar sin feil, vil han bli straffet med en advarsel og 1 poeng til motstanderen
- Hvis den forsvarende bryter, ved en ulovlig handling, hindrer motstanderen fra å gjennomføre sitt grep, vil den forsvarende bryter få en advarsel. Hans motstander vil få 1 poeng i fristil og 2 poeng i Gresk-Romersk

### Forbudte grep for kvinner bryting

Alle dobbelt Nelsons grep i "parterre" eller stående er forbudt i kvinnebryting.

### Forbudte grep for U15 og ungdom

For å beskytte helsen til unge brytere, skal følgende anses ulovlig og forbudt for U15 og ungdomskategorier:

- Dobbelt Nelson fra både foran og på siden
- I Fristil, beinkrok på motstanderens ben, i tillegg til dobbelt Nelson

### Dommerens ansvar mot bryteren som begår en overtredelse

Hvis den angripende bryter kan utføre aksjonen til tross for en ulovlighet av den forsvarende bryter:

- Stopp ulovligheten
- Gi den verdi som tilsvarer grepet til motstanderen
- Be om en advarsel
- Gi 1 poeng til motstanderen
- Stopp kampen
- Fortsett bryting i den posisjon der forseelsen skjedde



Hvis den angripende bryter ikke kan utføre sin handling på grunn av et ulovlig grep av den forsvarende bryter:

- Stopp kampen og be om en advarsel
- Gi 1 poeng til motstanderen
- Fortsett bryting i den posisjon der forseelsen skjedde

## **Artikkel 52 - Spesielle forbud**

I Gresk-romersk bryting, er det forbudt å ta tak i motstanderen under hoftene og å presse ham med bena. All skyvning, trykking eller løfting med kontakt mot beinet eller noen del av kroppen til motstanderen er også strengt forbudt.

I Gresk-romersk, i motsetning til i Fristilbryting, er det nødvendig å følge motstanderen til bakken og å holde kontakt med ham for at et grep skal være gyldig.

I Fristil, er saks-lås med føttene rundt hodet, halsen eller kroppen forbudt.

## **Artikkel 53 - Konsekvenser som påvirker kampen**

Det ulovlige grep av den angrepne bryter skal stoppes av dommeren uten å avbryte aksjonen hvis mulig. Hvis det ikke er noen fare, skal mattedommeren avvende utviklingen av grepet og vente på resultatet. Han stopper deretter kampen, og gir poeng og advarsel til den feilende bryter.

Hvis grepet begynner korrekt og deretter blir ulovlig, bør grepet vurderes opp til begynnelsen av overtredelsen, og kampen skal stoppes og brytingen bør fortsette i en stående posisjon og den angripende bryter mottar et minnelig tilsnakk. Hvis bryteren angriper igjen med ett ulovlig grep, stopper mattedommeren kampen, gir en advarsel (0) til feilende bryter, 1 poeng til motstanderen.

I alle tilfeller, der noen forsettlig skaller med hodet eller annen brutalitet, skal den bryter som feiler elimineres umiddelbart fra kampen av en enstemmig beslutning av dommersettet, eller diskvalifisert fra konkurransen og plasseres sist med en kommentar "elimineret for brutalitet".

## **KAPITTEL 10 - PROTEST**

### **Artikkel 54 - Protesten**

Ingen protest kan fremsettes etter kampslutt eller ankesak ovenfor CAS eller andre juridiske instanser for beslutninger gjort av dommersettes kan fremsettes. Under ingen omstendigheter kan resultatet av en kamp endres etter at seieren er erklært på matten.

Hvis UWW presidenten eller den ansvarlige personen for dommer bemerker at dommersettet har misbrukt sin makt til å endre en kamp resultat, kan de undersøke video og, med samtykke fra UWW`s Bureau, sanksjonere de ansvarlige som fastsatt i bestemmelsene i Regulering for de internasjonale dommerne «Regulations for International Refereeing Body».



## KAPITTEL 11 - MEDISINSK

### Artikkel 55 - Medisinske tjenester

Arrangør av konkurransen er forpliktet til å stille med medisinsk tjeneste som er ansvarlig for å gjennomføre medisinske undersøkelser før innveiing og gi medisinsk kontroll under stevnet. Den medisinske tjenesten, som er påkrevet gjennom hele konkurransen, er underlagt den ansvarlige UWW legen. De medisinske kravene er beskrevet i reglene for dette.

Før konkurrentene veier inn, skal legene undersøke utøverne og vurdere deres helsetilstand. Hvis en konkurrent anses å være i dårlig helse eller i en tilstand som er farlig for seg selv eller til sin motstander, skal han bli ekskludert fra å delta i konkurransen.

Gjennom konkurranser, og når som helst, må den medisinske tjenesten være forberedt på å gripe inn i tilfelle en ulykke, og for å avgjøre om en bryter er skikket til å fortsette konkurransen. Leger fra de deltakende lagene er fullt autorisert til å behandle sine skadde brytere, men bare treneren eller en ansvarlig fra laget kan være til stede mens behandling administreres av legen. Ikke i noe tilfelle kan UWW bli holdt ansvarlig for en skade, uførhet eller død av en bryter.

### Artikkel 56 - Medisinsk inngripende

- a) Den ansvarlige UWW legen har rett og plikt til å stoppe en kamp når som helst gjennom Mattepresidenten, når han mener at en av konkurrentene er i fare. Først skal skadebehandlingen gjøres kun av UWW legen. Dersom han trenger hjelp, kan han tillate doktoren tilhørende bryterens lag eller bryterens trener til å hjelpe.
- b) Han kan også stoppe en kamp umiddelbart ved å erklære en av bryterne uegnet til å fortsette. Bryteren må aldri forlate matten, unntatt i tilfelle av en alvorlig skade som krever at han fjernes umiddelbart. I tilfelle en bryter blir skadet, må dommeren umiddelbart be legen om å gripe inn; i tilfelle at ingen skade er rapportert av konkurranselegen, må dommeren be om en sanksjon av sidedommer og mattepresident.
- c) Hvis en bryter har en synlig skade, vil legen ha nødvendig tid til å behandle skaden og vil avgjøre om den bryter kan fortsette kampen eller ikke.
- d) Maksimalt 4 minutter vil bli tildelt for hver bryter, for hele kampen, for behandling av blødning. Konsekvensen for å overskride denne tildelte tiden er beskrevet i artikkel 27.
- e) I tilfelle medisinsk tvist, har legen for laget til den aktuelle bryter rett til å gripe inn i en hvilken som helst behandling som kreves, eller for å gi sine råd om en intervensjon eller vedtak gjort av den medisinske tjenesten. Bare det UWW medisinske kommisjonsdelegaten kan foreslå til dommersettet at kampen stoppes.
- f) I konkurranser der det ikke er UWWs medisinske kommisjon ikke er tilstede, vil avgjørelsen om avslutte kampen bli tatt av konkurranse legen i konsultasjon med UWW delegaten eller UWW utvalgte dommeren og den skadde bryterens lag-doktor.
- g) I alle tilfeller, skal legen som gjør beslutningen om å forby bryter fra å fortsette kampen, være av en annen nasjonalitet enn den aktuelle bryter eller hans motstander, og legen må ikke være involvert i den aktuelle vektklassen. Om dette inntreffer, vil avgjørelsen bli delegert til en annen doktor som bestemt av dommer delegaten.



- h) Alle førstehjelpsskader (som ikke krever sykehusinnleggelse) som forekommer i UWW internasjonale konkurranser er på arrangørens kostnader. Skadene som krever sykehusinnleggelse dekkes av UWW lisens, forutsatt at saken har blitt annonsert til forsikringselskapet (på nummeret som vises på baksiden av kortet) samme dag.

## Artikkel 57 - Anti Doping

I henhold til bestemmelsene skrevet i Grunnloven, og for å kjempe mot doping, som er formelt forbudt, forbeholder UWW rett til å kreve at brytere gjennomgå undersøkelser eller tester i alle konkurranser i den offisielle kalenderen. Denne bestemmelsen må brukes på Continental og Verdensmesterskap, ifølge UWW bestemmelser, og til de olympiske og kontinentale leker, ifølge IOC-reglene.

Ikke i noe tilfelle kan konkurrenter eller ansvarlige motsette dette pålegget uten å pådra seg sanksjoner som er gitt i UWW Anti-dopingreglene. Den UWW medisinske kommisjon avgjør tidspunktet, antallet eller hyppigheten av disse undersøkelsene, som vil bli utført med de midler de anser som nyttig. Egnede prøver vil bli tatt av en lege sertifisert av UWW, i nærvær av en ansvarlig for den bryter som skal testes.

Etablering og økonomiske konsekvenser av de anti-doping kontroller under stevnet er betalt av vertslandet og de nasjonale forbund.

I tilfelle et positivt resultat, vil sanksjonen gitt i UWW Anti-doping forskriften brukes. UWW blir gjenstand for konvensjonen som kjemper mot narkotika bruk inngått med IOC og anvendt av World Anti-Doping Agency (WADA), alle dens forskrifter, prosedyrer og sanksjoner er aktuelt ved UWW.

Klageinstans i tilfelle en doping sanksjon laget av UWW mot en bryter, er **Court of Arbitration for Sport (CAS)** i Lausanne (Sveits) etter at alle klagebestemmelser gitt av UWW Anti-dopingreglene er uttømt hvis aktuelt.

## KAPITTEL 12 - BRUKEN AV BRYTE REGLENE

**UWW Executive Bureau** er den eneste beslutningsmyndighet om eventuelle modifikasjoner på de ovennevnte bestemmelser som anses ønskelig med sikte på å forbedre de tekniske reglene i bryting.

Disse reglene er utarbeidet med tanke på alle de rundskriv og informasjon distribuert av UWW. De inneholder alle forslagene lagt frem av hjelpeorganer og Bureau som ble akseptert av UWW kongressen.

Disse reglene er det eneste gyldig dokument av sin type før neste kongressen, som vil bli bedt om å stemme over alle eventuelle endringer eller tolkninger avgjort av Executive Bureau.

I tilfelle en rettssak, er bare den franske teksten gyldig. De nasjonale forbund må oversette dette dokumentet til deres offisielle språk. Hver dommer i en konkurranse må ha kopi av disse reglene i sitt eget språk og i en av de UWW offisielle språk (fransk eller engelsk).